

SHARE:

[Join Our Email List](#)



**The American Society of Le Souvenir Français Inc.
Bulletin Mensuel - Vol. III. No 5 - Mai 2023**

Jeanne d'Arc en Amérique

Joan of Arc Saved France



Haskell Coffin



W.S.S.
WAR SAVINGS STAMPS
ISSUED BY THE
UNITED STATES
GOVERNMENT

**WOMEN OF AMERICA
SAVE YOUR COUNTRY**
Buy **WAR SAVINGS STAMPS**

UNITED STATES TREASURY DEPARTMENT



Illustration de couverture : "Jeanne d'Arc a sauvé la France -- Femmes d'Amérique, sauvez votre pays -- Achetez des bons d'armement" / Haskell Coffin par The United States Printing & Lithograph Co., [1918], Library of Congress Prints and Photographs Division, Domaine Public

ÉDITORIAL

Comment et pourquoi une héroïne médiévale française est-elle devenue une figure populaire aux États-Unis ? Avec de majestueuses statues équestres d'un océan à l'autre dans de grandes villes comme Portland, San Francisco, la Nouvelle-Orléans, Washington DC, Philadelphie, New York, et même des plus modestes comme Gloucester, MA, ou Farmville, VA, on peut dire que Jeanne d'Arc a laissé une empreinte considérable. De plus, avec des centaines, voire des milliers de sculptures dans de nombreuses églises nommées Jeanne d'Arc (davantage qu'en France !) ainsi que dans les universités et les écoles, ce symbole de la France a été adopté de multiples façons aux États-Unis.

Et ce n'est pas qu'un vague écho d'un passé lointain... En témoigne la récente inauguration (2018) d'une statue de Jeanne d'Arc à l'Université de Longwood, en Virginie, par Alexander Stoddart, le célèbre sculpteur écossais qui était (et vient de rester) le sculpteur officiel de sa Majesté Britannique...

Si vous vous aventurez un peu sur internet, le public pose de nombreuses questions telles que :

"Pourquoi Sainte Jeanne d'Arc est-elle célèbre" ? "Comment Jeanne d'Arc nous inspire-t-elle aujourd'hui" ? "Quel impact Jeanne d'Arc a-t-elle eu sur le monde" ? ou encore... "Jeanne d'Arc était-elle féministe" ?...

Ce Bulletin n'a pas pour but d'écrire une thèse. Et, en toute franchise: nous sommes certes quelque peu vieux-jeu et n'utilisons pas ChatGPT... Nous souhaitons simplement mettre en évidence plusieurs sites dans notre vaste nation où vous pourrez découvrir la puissance rayonnante de ce personnage historique, et espérons-le, vous inspirer, comme des générations d'Américains avant nous.

Plus loin dans ces pages, nous continuerons à suivre le général Lafayette sur quelques-uns de ses pas au cours du mois de mai 1825. Sous la houlette de nos amis et partenaires des *American Friends of Lafayette*, plusieurs Comités s'affairent à préparer le prochain bicentenaire de sa tournée triomphale dans 24 États. Dans des dizaines de villes, il y aura des reconstitutions exactes de discours, banquets, réceptions et autres processions qui ont laissé une marque durable sur tous ceux qui ont été témoins de l'émouvant "Farewell Tour" du plus grand ami de l'Amérique.

Comme toujours, à la fin de ce bulletin, nous annoncerons d'autres événements à venir d'organisations-sœurs susceptibles d'intéresser nos membres et sympathisants.

Merci pour vos remarques, suggestions et soutien. Nous vous enverrons bientôt un récapitulatif illustré de toutes nos activités et de nos nombreux projets dans le cadre de notre appel d'adhésion de mi-année.

Pour faire un don, rien de plus simple : cliquez simplement sur www.SouvenirFrancaisUSA.org/donate

Une autre façon de nous aider est d'acheter l'e-book "*Mémoires de France*" sur: [Amazon.com](https://www.amazon.com). Tous les droits d'auteur sont reversés à votre Société.

Pour le Conseil d'Administration,

Thierry Chaunu, Président,
American Society of Le Souvenir Français, Inc.
Délégué Général du Souvenir Français pour les Etats-Unis

Pourquoi Jeanne d'Arc est-elle célèbre aux États-Unis ?



Vitrail de Sainte Jeanne d'Arc, St. Bartholomew's Episcopal Church,

325 Park Ave, New York, NY 10022

GPS: [40.757462, -73.973325](https://www.google.com/maps?q=40.757462,-73.973325)

Ce vitrail coloré de Hildreth Meiere (1892-1961) représente Jeanne d'Arc sur un cheval, menant ses compagnons d'armes. L'église épiscopale Saint-Barthélemy, communément appelée Saint-Barth, est une paroisse épiscopale fondée en janvier 1835 au coeur de "Midtown" à New York.

Photo: Licensed from iStock #2090645509

Qui était Jeanne d'Arc ?

Pour être "fair-play"... citons l'Encyclopedia Britannica :

"Sainte Jeanne d'Arc, surnommée la Pucelle d'Orléans, Sainte Jeanne d'Arc ou La Pucelle d'Orléans, (née vers 1412, Domrémy, Bar, France - décédée le 30 mai 1431 à Rouen; canonisée le 16 mai 1920 ; jour de fête 30 mai ; fête nationale française, deuxième dimanche de mai), héroïne nationale de la France, une paysanne qui, croyant agir sous la direction divine, a mené l'armée française à une victoire capitale à Orléans qui a repoussé les Anglais dans leur tentative de conquérir la France pendant la guerre de Cent Ans. Capturée un an après, Jeanne fut brûlée vive par les Anglais et leurs collaborateurs français comme hérétique. Elle devint la plus grande héroïne

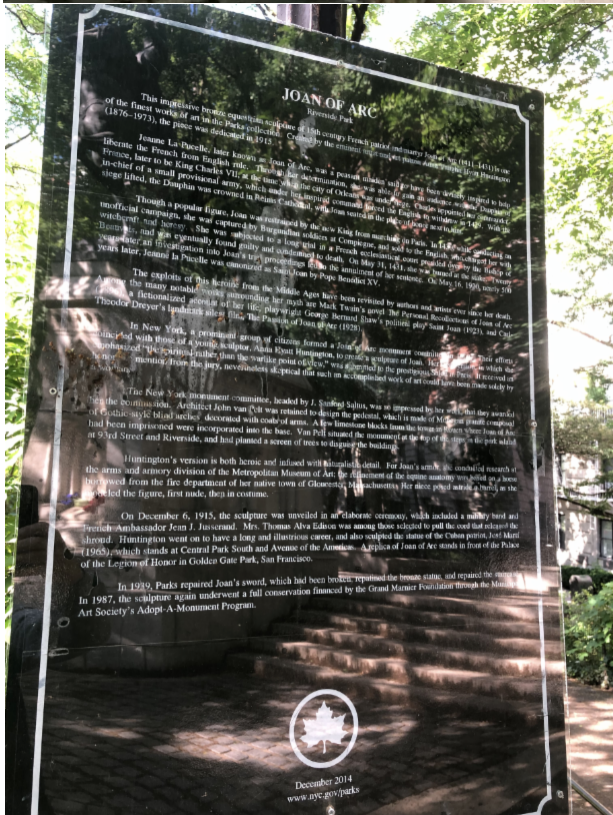
nationale, et son exploit fut un facteur décisif pour la poursuite de la guerre ainsi que l'éveil de la conscience nationale française"

Ceci, bien sûr, n'explique pas pourquoi les Américains sont intéressés par cette figure historique médiévale. Comme indiqué ci-dessus, nous ne rédigerons pas de thèse. Au lieu de cela, nous nous contenterons de lire les inscriptions sur les monuments ou les plaques touristiques elles-mêmes, ainsi que les articles de presse publiés au moment de leur inauguration, pour tenter de saisir la dynamique complexe entre patriotisme et foi, considérations géopolitiques et sociales.

Nous ferons donc le tour de certaines sculptures majeures de Jeanne d'Arc de la Côte Est à la Côte Ouest des Etats-Unis.
En selle !..

Statue de Jeanne d'Arc, Riverside Park, New York City, NY
(1909 - 1915) - Hommage par des citoyens ordinaires





Statue de Jeanne d'Arc, Riverside, New York City
 Riverside Drive & W. 93rd St Joan of Arc Park, New York, NY 10025
 GPS: [40.800333,-73.971459](https://www.google.com/maps/place/40.800333,-73.971459)
 Photo du haut: par Jim Henderson - Own work, CC0,

Il est révélateur de voir que sur ces photos, des New-Yorkais anonymes sont venus déposer des bouquets de fleurs aux pieds de Jeanne d'Arc. Ces photos ont été prises, incidemment, le 31 mai 2021, jour de la célébration de la Sainte.

La sculpture vise à mettre l'accent « sur le point de vue spirituel plutôt que guerrier », comme l'explique l'artiste.

• **Caractéristiques:**

- **Sculpteur** : Anna Vaughn Hyatt Huntington
- **Architecte** : John V. Van Pelt
- **Description** : statue équestre (plus grande que nature) sur piédestal intégré
- **Matériaux** : bronze, granit de Mohegan
- **Dimensions** : H:6.2m x P:1.85m x L:3.73m
- **Moulage** : par la Gorham Manufacturing Company (échelle 1,5:1)

• **Inscription sur le piédestal :**

JEANNE D'ARC / NÉE À / DOMREMY FRANCE / 6 JANVIER 1411 /
BRÛLÉE AU / BÛCHER À / ROUEN, FRANCE / 30 MAI 1431/
ÉRIGÉ PAR / LE COMITÉ DE LA STATUE DE JEANNE D'ARC /
DANS LA VILLE DE NEW YORK 1915.

• **Inscription sur la plaque de la Ville de New York:
"Joan of Arc - Riverside Park"**

- "Cette impressionnante sculpture équestre en bronze de la patriote et martyre française du XVe siècle Jeanne d'Arc (1411-1431) est l'une des plus belles œuvres d'art de la collection des Parcs de la Ville. Créée par l'éminent artiste et mécène Anna Vaughn Hyatt Huntington (1876-1973), la sculpture a été inaugurée en 1915.

Jeanne La Pucelle, plus tard connue sous le nom de Jeanne d'Arc, était une paysanne qui aurait été divinement inspirée pour aider à libérer les Français de la domination anglaise. Grâce à sa détermination, elle a pu obtenir une audience auprès du Dauphin de France, futur roi Charles VII, au moment où la ville d'Orléans était assiégée. Charles la nomma commandant en chef d'une petite armée provisoire qui, sous son commandement inspiré, força les Anglais à se retirer en 1429. Le siège levé, le Dauphin fut couronné dans la cathédrale de Reims, avec Jeanne assise à la place d'honneur à côté de lui.

Bien qu'elle devint célèbre, Jeanne fut empêchée par le nouveau roi de marcher sur Paris. En 1430, alors qu'elle menait une campagne, elle fut capturée par des soldats bourguignons à Compiègne, et vendue aux Anglais, qui l'accusèrent de sorcellerie et d'hérésie. Elle fut soumise à un long procès devant un tribunal ecclésiastique français présidé par l'évêque de Beauvais, et fut finalement jugée coupable et condamnée à mort. En mai 1431, elle fut brûlée vive sur le bûcher. Vingt ans plus tard, une enquête sur le procès de

Jeanne conduisit à l'annulation de sa condamnation. Le 16 mai 1920, près de 500 ans plus tard, Jeanne la Pucelle fut canonisée sous le nom de Sainte Jeanne par le pape Benoît XV.

Les exploits de cette héroïne du Moyen Âge furent célébrés par quantité d'auteurs et d'artistes depuis sa mort. Parmi les nombreuses œuvres notables entourant son mythe figurent le roman de Mark Twain, *The Personal Recollections of Joan of Arc* (1896), un récit fictif de sa vie, la pièce politique du dramaturge George Bernard Shaw, *Saint Joan* (1923), et le film muet historique de Carl Theodor Dreyer, *La Passion de Jeanne d'Arc* (1928).

À New York, un groupe important de citoyens forma un Comité du monument de Jeanne d'Arc en 1909. Leurs efforts coïncidèrent avec ceux d'une jeune sculpteur, Anna Hyatt Huntington, pour créer une sculpture de Jeanne. Sa première version, dans laquelle elle mettait l'accent sur « le point de vue spirituel plutôt que guerrier », fut présentée au prestigieux Salon de Paris. Il reçut une mention honorable du jury, néanmoins sceptique qu'une œuvre d'art aussi aboutie ait pu être réalisée uniquement par une femme.

Le comité des monuments de New York, dirigé par J. Sanford Saltus, fut tellement impressionné par son travail qu'il lui passa la commande. L'architecte John van Pelt fut retenu pour concevoir le piédestal, qui est en granit Mahogany composé de voûtes de style gothique décorées de blasons ou d'armoiries. Quelques blocs de calcaire de la tour de Rouen où Jeanne d'Arc avait été emprisonnée ont été incorporés au soubassement. Van Pelt a situé le monument au sommet des marches du parc au niveau de la 93^e rue et de Riverside, et avait planté un écran d'arbres pour masquer les immeubles environnants.

La version de Huntington est à la fois héroïque et imprégnée de détails naturalistes. Pour l'armure de Joan, elle a mené des recherches au département des armes et armurerie du Metropolitan Museum of Art; le raffinement de l'anatomie équine était basé sur un cheval emprunté aux pompiers de sa ville natale de Gloucester, Massachusetts. Sa nièce posa à califourchon sur un tonneau, en modelant le personnage, d'abord nue, puis en armure.

Le 6 décembre 1915, la sculpture fut dévoilée lors d'une cérémonie élaborée, qui comprenait une fanfare militaire et l'ambassadeur français Jean J. Jusserand. Mme Thomas Alva Edison fit partie des personnes sélectionnées pour tirer le cordon libérant le drap. Huntington a poursuivi une longue et illustre carrière et a également sculpté la statue du patriote cubain José Martí (1965), qui se dresse à Central Park South et Avenue of the Americas. Une réplique de Jeanne d'Arc se dresse du haut du Palais de la Légion d'honneur dans le Golden Gate Park, à San Francisco.

En 1939, l'Administration des Parcs répara l'épée de Jeanne, qui avait été brisée, restaura la statue de bronze et répara l'escalier. En 1987, la sculpture subit à nouveau une restauration complète financée par la Fondation Grand Marnier dans le cadre du programme Adopt-A-Monument de la Municipal Art Society.

Autres faits notables :

- C'est le premier monument de la ville jamais dédié à une femme historique.
- L'ambassadeur de France aux États-Unis Jean Jules Jusserand, qui prit la parole lors de son inauguration le 6 décembre 1915, remporta le premier prix Pulitzer en 1916 pour son essai historique "Avec les Américains d'hier et d'aujourd'hui"
- Les 35 000 \$ (937 500 \$ en 2023) nécessaires pour ériger la statue furent donnés par le numismate J. Sanford Saltus, créateur du prix Saltus de l'American Numismatic Society.
- La sculptrice Anne Huntington fut propulsée sur la scène mondiale après le dévoilement de la statue avec des dignitaires tels que Mina Edison, la seconde épouse de Thomas Edison. Cette sculpture valut à Anna Hyatt Huntington la décoration de la Légion d'honneur.

Statue de Jeanne d'Arc, San Francisco, California *(1926) Don de l'artiste*





Statue of Jeanne d'Arc, la Pucelle d'Orléans, San Francisco, CA Legion of Honor museum
Lincoln Park, 100 34th Avenue, San Francisco, CA 94121
GPS: [37.784667,-122.499814](https://www.google.com/maps?q=37.784667,-122.499814)

Haut et Milieu: Photos Fine Arts Museums of San Francisco

<https://www.famsf.org/stories/conserving-anna-vaughn-hyatt-huntington-s-joan-of-arc-at-the-legion-of-honor>

En Bas: Photo par Brocken Inaglory, CC BY-SA 3.0,

<https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=5932820>

- La Légion d'honneur, officiellement connue sous le nom de *Palais californien de la Légion d'honneur*, est un musée d'art situé à San Francisco, en Californie.
- La sculpture est une œuvre d'Anna Vaughn Hyatt Huntington, offerte par l'artiste et son mari, Archer Huntington, en 1926, quelques années seulement après leur mariage et l'ouverture de la Légion d'honneur.
- Il s'agit de l'un des cinq moulages grandeur nature de la statue. Il a été exposé pour la première fois au Salon de Paris en 1910. Le moulage original de 1915 se trouve à Riverside Park à New York (voir page ci-dessus). Trois autres se trouvent dans des sites publics à Gloucester, Massachusetts (où Hyatt a vécu et entretenu un studio); la Ville de Québec, et Blois.
- La statue a valu à Anna la Légion d'honneur en 1927.
- Elle a été entièrement restaurée en 2019. Cliquez sur les photos et les liens ci-dessus pour lire un compte rendu détaillé du processus de restauration.

Statue de Jeanne d'Arc à Portland, Oregon
(1924) *en l'honneur des soldats américains de la Grande Guerre*



Statue de Jeanne d'Arc, Portland, OR

Coe Circle (at NE 39th & Glisan), Portland, OR 97232

GPS: [45.526301, -122.623010](https://www.google.com/maps/place/45.526301,-122.623010)

Sculpture équestre en bronze doré de Jeanne d'Arc par Emmanuel Frémiet in Coe Circle (at NE 39th & Glisan) dans le quartier Laurelhurst de Portland, Oregon, U.S.A

Photo par Steve Morgan - Own work, CC BY-SA 3.0,

<https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=42102142>

Cette statue fut offerte à la ville en l'honneur des soldats américains tués sur le sol français pendant la Première Guerre mondiale.

- Il s'agit d'une réplique de la sculpture équestre en bronze doré de Jeanne d'Arc d'Emmanuel Frémiet, Place des Pyramides, Paris.
- La copie de Portland, qui présente une base en granit conçue par Margaret Goodin Fritsch (la première femme diplômée de l'école d'architecture de l'Université de l'Oregon), a été donnée à la ville de Portland en 1924 par le médecin et Sénateur américain de l'Oregon Henry Waldo Coe .
- Le Dr Henry Waldo Coe a fait don de la statue à la ville en 1924 en l'honneur des "Doughboys" de la Première Guerre mondiale. Son fils l'a dévoilée lors d'une cérémonie patriotique le jour férié de *Memorial Day* en 1926, une date qui est aussi l'anniversaire du martyr de la Sainte (31 mai 1431).
- La statue a été restaurée en 2005, grâce au *National Endowment for the Arts* ainsi qu'à *Target Stores*, qui ont créé un prix de conservation « *Save Outdoor Sculpture* » de 24.000 \$ pour les travaux nécessaires sur la statue.
- C'est l'une des 8 répliques de cette statue de Jeanne d'Arc dans le monde : Paris, Nancy, Mircourt et Lille en France; Melbourne en Australie; La Nouvelle-Orléans, LA et Philadelphie, PA aux Etats-Unis.
- Les jeunes générations peuvent ne pas reconnaître immédiatement le contexte historique, bien qu'elles possèdent certes une bonne dose d'humour. Dans un blog récent, on peut lire ceci : « Dis-moi, ô sage : qu'est-ce qu'un saint français qui a flambé a à voir avec la Ville des Roses [*surnom de Portland*, NdT] ? Je demande, parce que récemment, à Laurelhurst, je suis tombé sur l'improbable statue d'une Jeanne d'Arc"... Et la réponse est... :
"Pourquoi un saint français et pas, disons, un castor avec un saumon dans la gueule, chevauchant un ours ? Eh bien, je sais que vous aurez du mal à le croire, mais tout au long du 19e et du début du 20e siècle, la France était essentiellement la petite amie de l'Amérique. Pendant des années, les deux nations amoureuses ont échangé des billets doux sous forme de statues, y compris la Statue de la Liberté..." [Willamette Week news blog](#), 22 nov. 2022

La Statue de Jeanne d'Arc à Washington D.C.

(1916): pour célébrer l'amitié entre la France et les USA



“Joan of Arc Memorial”

Meridian Hill Park, Washington DC 20009

GPS: [38.9207, -77.035714](#)

<https://www.nps.gov/places/000/joan-of-arc-statue.ht>

Photo: par Slowking4 - Own work, GFDL 1.2

<https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=26984545>

- La pièce a été proposée pour la première fois en mai 1916 par Mme. Carlo Polifeme, présidente de la *Société des femmes françaises de New York*, qui a offert la statue à la ville de Washington D.C. Elle l'a proposée à la Commission des Beaux-Arts afin de célébrer l'amitié entre la France et les États-Unis.
- Jeanne d'Arc est un moulage de 1922 de la statue de Jeanne d'Arc de 1889 de Paul Dubois, et est située au Meridian Hill Park à Washington, D.C.
- Jeanne d'Arc est une statue équestre, représentant la Patronne de la France au trot, reposant sur un socle en granit à trois niveaux (H. 130 x L 3 m). Son corps est légèrement penché et son bras droit est levé derrière elle. Elle porte un casque avec une visière surélevée et elle regarde vers le ciel. Dans sa main gauche, elle tient les rênes de son cheval. L'épée qu'elle tenait à l'origine dans sa main droite a été volée en 1978 et n'a été remplacée qu'en décembre 2011. Le piédestal a été conçu par l'artiste américain HL Davis.
- La statue a été achevée en 1922 à Paris ; l'original a été coulé en trois exemplaires, actuellement situés respectivement à Reims (1890), Paris (1895) et Strasbourg (1922). D'après le site internet du National Park Service (cliquez sur la photo ci-dessus) : ..."Cette statue, copie de l'original de la cathédrale de Reims, a été érigée en 1922. La statue était un don de la Société des Françaises en exil [sic] à New York. L'approbation de la statue a eu lieu en vertu d'une loi du Congrès le 20 mars 1922 (42 Stat. 468) et le moulage du monument a été supervisé par le ministre des Beaux-Arts à Paris. Coût : inconnu. La statue a été érigé sans frais pour les États-Unis."
- Selon la Commission nationale des beaux-arts, elle était décrite, à l'époque, comme étant « considérée par les artistes comme la plus belle statue équestre des temps modernes ».
- C'est la seule statue équestre d'une femme à Washington, D.C. !

• **Inscription (gravée en français):**

JEANNE D'ARC
LIBÉRATRICE
1412-1431
AUX FEMMES D'AMERIQUE
LES FEMMES DE FRANCE

• **Une inscription au dos du piédestal indique :**

Offert Par / Le Lyceum / Société Des Femmes De France / À New York /
Le 6 janvier 1922



Harris & Ewing, photographe - Cette image est disponible auprès de la division des estampes et photographies de la Bibliothèque du Congrès des États-Unis sous l'ID numérique hec.41933, Domaine Public. Le président des États-Unis et Mme Harding, le Secrétaire à la guerre John Weeks assistent à l'inauguration de la statue de Jeanne d'Arc au parc Meridian Hill.

Cliquez sur la photo ci-dessus pour visionner une actualité de la dédicace, ou sur le lien : https://www.criticalpast.com/video/65675053057_unveiling-statue-of-Jeanne-dArc_President-and-Mrs-Warren-G-Harding

- Location: Washington DC Meridian Hi...
- Date: 1922, January 6
- Durée: 4 min 20 sec
- Son: Muet
- Clip: 65675053057

• Le 6 janvier 1923, lors de l'inauguration, le président Harding, l'ambassadeur de France et leurs épouses furent les invités d'honneur. Les discours lors de la cérémonie d'inauguration ont été prononcés par le Secrétaire américain à la guerre John W. Weeks ; Mme. Carlo Polifeme, présidente de la Société des Femmes françaises de New York, qui a donné la statue à la ville ; et Mme George Maynard Minor, présidente de la Société nationale des Daughters of the American Revolution, qui a accepté la statue au nom des Femmes des États-Unis. L'Ambassadeur Jusserand a également remis une médaille à Mme. Polifeme pour avoir fait ériger la statue à Washington, D.C.

• ... « Pour la liberté et la paix, Lafayette vous a apporté son épée ; pour la paix et la justice Jeanne d'Arc vous apporte sa foi... », a déclaré Mme Carlo

Polifeme, présidente de la Société des Femmes françaises de New York, qui a donné la statue à la ville, en présentant la statue. Elle a ajouté : ...« Jeanne d'Arc entretiendra la flamme ardente de notre amour et apportera les bénédictions de sa nouvelle basilique à son nouveau pays. Rien de plus sacré ne pouvait être dédié aux femmes d'Amérique, rien de plus beau offert à la belle ville de Washington que cette pieuse œuvre d'art. Jeanne d'Arc est une prière vivante, une parfaite disciple de toutes les vertus, un symbole divin pour tous."

- L'ambassadeur français de longue date aux États-Unis (et lauréat du prix Pulitzer) Jules J. Jusserand, a exprimé à son tour... "les sincères remerciements de son pays" au président et à Mme Harding pour avoir assisté à l'inauguration. Selon des articles de journaux, il retraça l'histoire de Jeanne d'Arc et déclara que le succès des armées à Verdun, alors que l'armée allemande menaçait d'envahir l'Europe continentale, "était dû à l'esprit éternel de Jeanne d'Arc qui battait dans la poitrine des soldats".

- A l'occasion du 500e anniversaire du martyre de Jeanne, Paul Claudel, ambassadeur de France à Washington, rendit hommage à la Sainte en 1931.

Statue de Jeanne d'Arc à Philadelphia, Pennsylvanie (1890) *Un cadeau de la communauté française à la ville*





Statue de Jeanne d'Arc, la Pucelle d'Orléans, Philadelphie, PA

Kelly Drive at 25th Street, Philadelphia, PA 19130

GPS: [39.966452, -75.179150](https://www.google.com/maps/place/39.966452,-75.179150)

Photo du haut: <https://www.pinterest.com/pin/323344448216557488/>

Photo du bas: par Smallbones - Own work, CC0

<https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=15441710>

Statue d'Emmanuel Frémiet (1824- 1910) Bronze doré sur socle en granit, Hauteur 4,50m, largeur 1,20m, profondeur 2,00m

Un cadeau d'amitié et de gratitude de la communauté française à la Ville de Philadelphie.

• Un marqueur Bronze indique :

« Jeanne d'Arc 1889 par Emmanuel Fremiet.

Un Don à la Ville pour commémorer le Centenaire de la France par les citoyens français de Philadelphie et la Fairmount Park Art Association.

Restauré et reconsacré 2010

par la ville de Philadelphie et la French Heritage Society.

• En 1898, le sculpteur français Emmanuel Frémiet crée sa statue en bronze doré de Jeanne d'Arc. Son modèle est une jeune fille de 15 ans du nom de Valérie Laneau.

• Incroyable, mais vrai : elle aussi était née dans la ville de Donrémy-la-Pucelle le même jour et mois, le 6 janvier, que Joan, et à 77 ans, Valérie fut engloutie

par les flammes d'un incendie provoqué par une lampe à huile qu'elle avait tenté d'allumer, et elle est décédée le 30 mai, veille de la mort de Jeanne d'Arc...

- Cette réplique a été placée à l'origine sur le pont de l'avenue Girard à Philadelphie. Elle a ensuite été déplacée sur un site près du *Philadelphia Museum of Art* en 1959, à côté de Pennsylvania Avenue, alias Benjamin Franklin Parkway (lui-même calqué sur les Champs-Élysées à Paris en 1917 par 2 urbanistes français, Paul-Philippe Cret et Jacques Grébert).

Statue de Jeanne d'Arc à La Nouvelle-Orléans, Louisiane
(1958-1972) “Un cadeau du peuple français
aux citoyens de la Nouvelle-Orléans”





Youtupedia.org
Public Domain Photos



Statue de Jeanne d'Arc, la Pucelle d'Orléans, New Orleans, LA

Place de France, Decatur St, New Orleans, LA 70116

GPS: [29.9613744,-90.0570621](https://www.google.com/maps?q=29.9613744,-90.0570621)

Haut: photo par Thierry Chaunu © 2020 The American Society of Le Souvenir Français, Inc.

Milieu: By Youtupedia - Template:Youtupedia.org, Public Domain,

<https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=11624072>

BottBasom: Monument de Jeanne d'Arc, quartier français, La Nouvelle-Orléans. Decatur Street à gauche du monument, South Peters Street à droite. Par Infrogmation - Own work, CC BY 2.5,

<https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=1652674>

• *"Se soulevant de sa monture, Joan représente la force, la puissance et la persévérance de la Nouvelle-Orléans, une ville qu'aucun ennemi ne peut vaincre."* Katelyn Woodel, Société historique de la Nouvelle-Orléans

• **Inscription:**

"Jeanne d'Arc

Pucelle d'Orléans

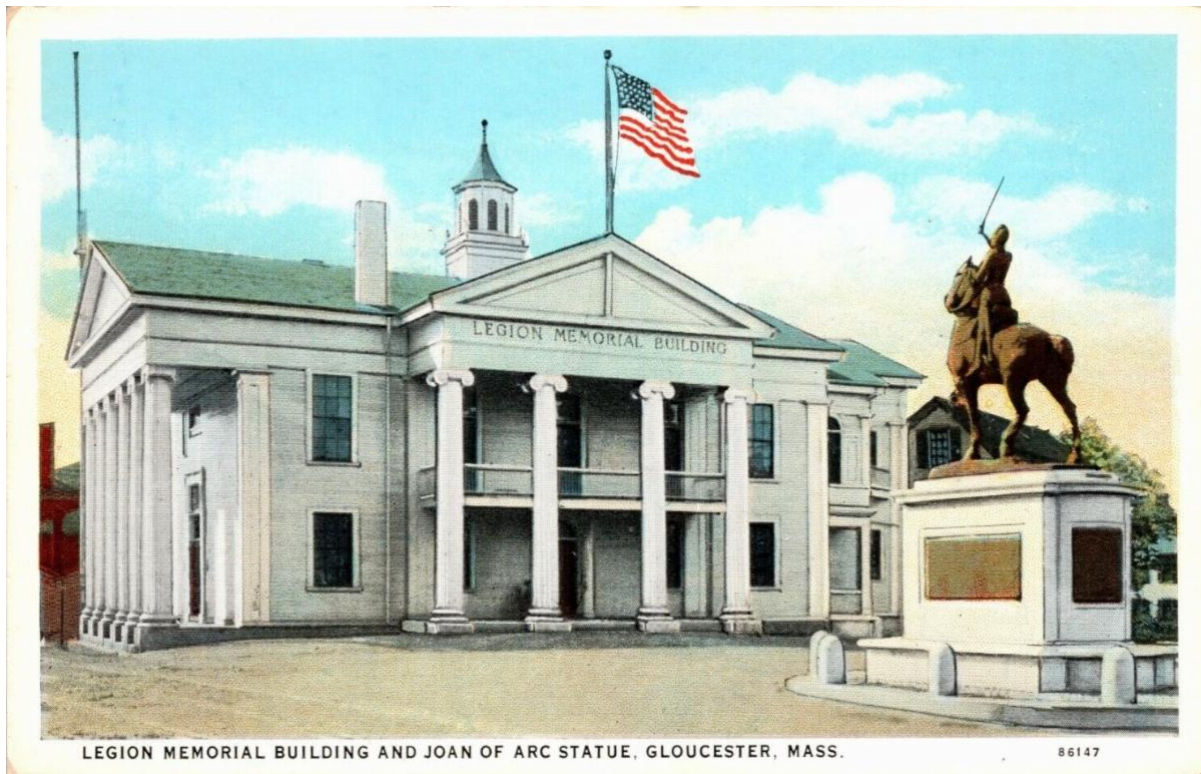
(1411-1431)"

"Un cadeau du peuple de France aux citoyens de la Nouvelle-Orléans"

- Érigée en 1972, elle est une copie de la statue de 1899 de la place des Pyramides à Paris par Emmanuel Fremiet.
- Elle a été envoyée à la Nouvelle-Orléans en 1958 par Robert Whyte de la World House à New York. Lorsque la statue est arrivée dans la ville, la ville ne pouvait pas se permettre les 35.000 \$ nécessaires pour l'ériger. Par conséquent, elle fut remise dans un hangar pendant 8 ans.
- En 1960, le général Charles De Gaulle visite la Nouvelle-Orléans et y est reçu triomphalement. A son retour en France, il demande aux citoyens de se constituer en comité pour lancer une levée de fonds afin de financer le socle (36.500 \$) qui atteint son objectif en 1964.
- Enfin, en 1972, elle est placée sur un piédestal de 5 mètres sur la Place de France au pied de Canal Street. La statue a été dorée en 1985.
- Cette statue était à l'origine située en face de l'International Trade Mart Building, mais après l'achat de cet emplacement par le casino Harrah's, elle a été déplacée en 1999 à son emplacement actuel de la "Place De France" sur Decatur Street dans le quartier français, à côté du marché français.
- Le premier jour de la saison du carnaval, le défilé s'arrête traditionnellement devant la statue pour lui rendre hommage.
- "Chaque année, le 6 janvier, la "Krewe of Joan of Arc" honore Sainte Jeanne et l'héritage français de la Nouvelle-Orléans par une célébration. "Comme le premier jour de la saison du carnaval, cette date suggère un renouveau - l'esprit éveillé portant le drapeau de bataille de la mort de l'hiver vers la lumière du printemps. Jeanne nous a donné de l'espoir. Une fois de plus, elle est appelée au combat." - Errol Laborde (éditeur et éditeur du magazine Louisiana Life)

Statue de Jeanne d'Arc à Gloucester, Massachusetts

(1921) "un don du gouvernement français pour honorer les fils de Gloucester qui ont donné leur vie pendant la Grande Guerre"







Statue of Joan of Arc, Maid of Orleans, Gloucester, MA

10 Washington St. Gloucester, MA 01930

GPS: [42.612015,-70.669479](#)

Photos: *THaut: carte postale non datée publiée par C.T. American Art 3.5" x 5.5" (9 x 14 cm)*

Au centre et en bas: Situé au rond-point entre Washington et Middle Streets, inauguration en 1921

DiscoverGloucester.com

Créé par la célèbre sculptrice Anna Hyatt Huntington (1876-1973), qui avait un atelier à Gloucester, le Mémorial de la Première Guerre mondiale a été présenté à la ville de Gloucester par le gouvernement français en 1921 et reconsacré en 2001 en l'honneur des fils de Gloucester qui ont donné leur vie pendant la Grande Guerre.

- La base du monument est faite de granit extrait de la carrière voisine à Cape Ann et sur laquelle sont gravés "les noms de ceux qui ont fait le grand sacrifice". Le socle de la statue contient également des pierres de France : quatre proviennent de la cathédrale de Reims et une provient du donjon d'un château où Jeanne fut détenue pour son procès.
- Bien qu'elle ne fût pas encore une sainte (elle a été canonisée en 1920), Jeanne d'Arc était un personnage populaire pendant la Première Guerre mondiale. Elle a mené l'armée française lors d'une victoire mémorable à Orléans pendant la guerre de Cent Ans.
- Elle a également été l'une des premières icônes féministes utilisées par le mouvement pour le droit de vote des femmes au début du XXe siècle aux États-Unis et au Royaume-Uni. Ce symbolisme politique contemporain a peut-être séduit Huntington, qui a été victime de discrimination dans le monde de l'art en raison de son sexe.
- C'est l'un des cinq moulages grandeur nature de la statue. Elle a été exposée pour la première fois au Salon de Paris en 1910. La fonte originale de 1915 est conservée à Riverside Park à New York (voir page ci-dessus). Trois autres se tiennent dans des sites publics de la Légion d'honneur à San Francisco, Californie (voir diapositive ci-dessus) ; la Ville de Québec et Blois.
- Jeanne d'Arc est montée à cheval avec son épée levée dans son bras droit face au Legion Memorial Building. Ce bâtiment était dédié aux habitants de Gloucester qui ont servi pendant la Première Guerre mondiale.
- Le Représentant de Gloucester au Congrès, A. Piatt Andrew, a fondé l'*American Field Service* (qui a fourni des ambulances pour soutenir l'armée française avant l'entrée des États-Unis dans le conflit) et a joué un rôle déterminant dans la formation de l'American Legion. Ce bâtiment de la Légion américaine était autrefois l'hôtel de ville de Gloucester.

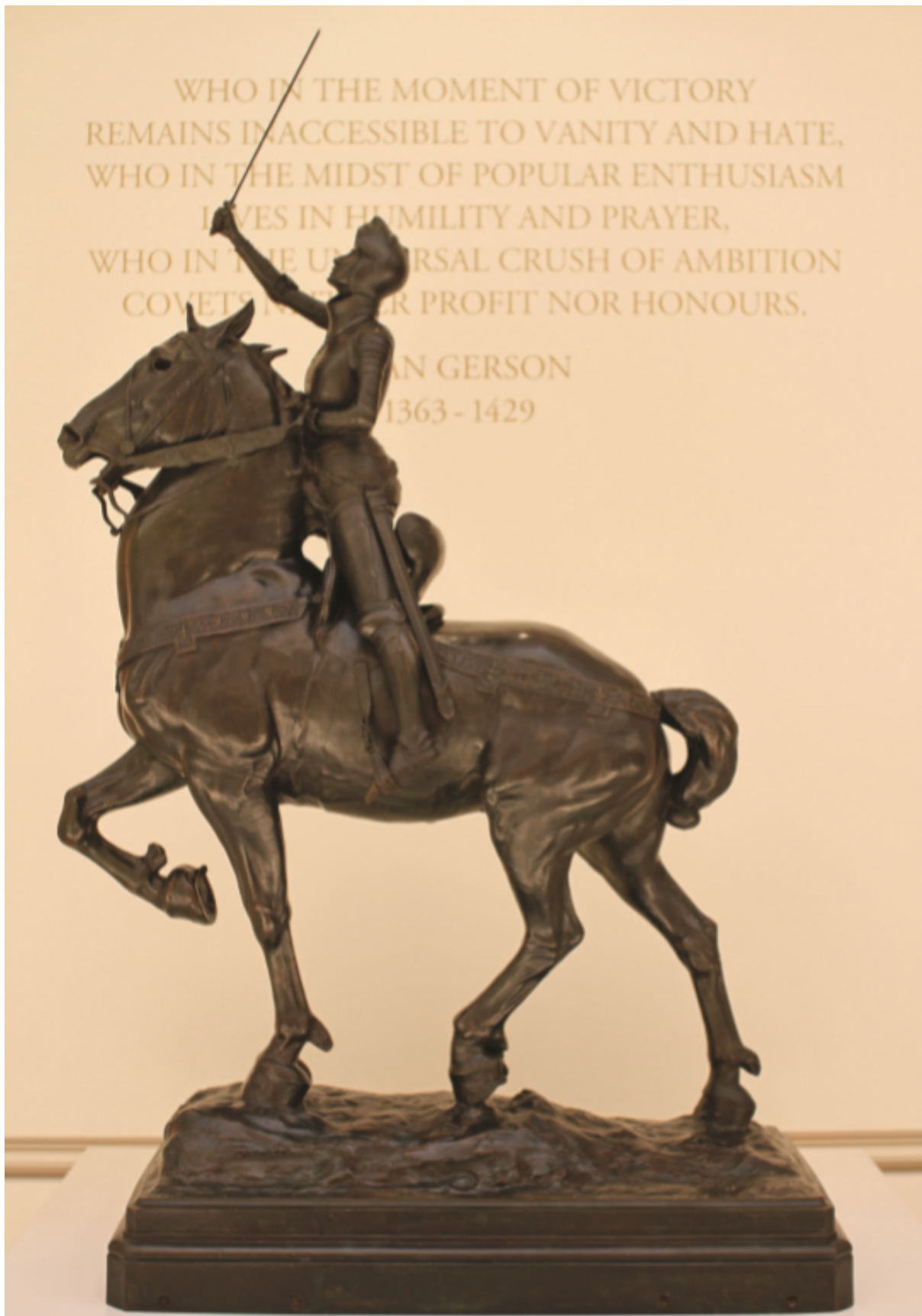
**Trois statues de Jeanne d'Arc
à l'Université de Longwood, Virginie**

Symbole de la force féminine :

"Joanie on the Stonie"
(Promo de 1914)



"Joanie on the Pony"
(Don de l'artiste, 1927)



Troisième sculpture de Jeanne d'Arc sur le campus
(Inaugurée en 2018)



Longwood University, Farmville, VA

201 High St, Farmville, VA 23909

Photo du haut : sculpture en plâtre d'Antoine Chapu, (Le Mée, Seine-et-Marne 1833 - Paris 1891)

Réalisée en 1870-1872 par Caproni

Longwood Center for the Visual Arts, Longwood University, the Rotunda (formerly Ruffner Hall)

129 North Main Street Farmville, Virginia 23901

GPS: [37.302568,-78.392699](#)

Photo du haut: WikimediaCommons © Artist : public domain

Photo du milieu:

La sculpture de Jeanne d'Arc affectueusement connue sous le nom de "Joanie sur le poney" est une version réduite du monument en bronze de 1915 d'Anna Vaughn Hyatt Huntington. La copie de Longwood, basée sur un moulage du monument de Huntington à New York, fut un cadeau de l'artiste en 1927 en réponse à une demande d'étudiants. Huntington était l'un des plus grands sculpteurs américains du début du XXe siècle.

Photos du bas : la grue sert à installer la sculpture, et non pas à l'enlever !

<https://youtu.be/kC10CVBCYrM>

- L'Université de Longwood a été fondée en 1839 sous le nom de Farmville Female Seminary Association. De 1884 à 1949, c'était l'École normale féminine d'État ou École normale d'État pour femmes, sur le modèle de l'École Normale Supérieure française.

- Fait unique parmi les universités publiques américaines est l'adoption par Longwood d'une Sainte Patronne, Jeanne d'Arc, qui est censée protéger et inspirer les étudiants.

Sainte Jeanne peut sembler un choix étrange comme emblème pour un petit collège du Sud. Cependant, Jeanne d'Arc faisait l'objet d'une vénération particulière parmi les catholiques et les non-catholiques à la fin du 19e et au début du 20e siècle. Son dévouement pieux et sa force étaient jugées particulièrement appropriées à la formation des jeunes femmes.

- C'est une histoire de courage, de foi et de leadership, et une histoire qui a eu un écho particulièrement fort au début du XXe siècle, alors que les femmes du monde entier se battaient pour des avancées politiques et sociales.

Au tournant du XXe siècle, le célèbre professeur d'anglais de Longwood, J.M. Grainger, suggéra que Jeanne d'Arc, l'héroïne française du XVe siècle, serait un bon choix en tant que figure inspirante pour les étudiants. L'idée fit son chemin, avec le don de "Joanie on the Stony" par la promotion de 1914 et l'achat ultérieur en 1927 de la statue d'Anna Hyatt Huntington rapidement surnommée "Joanie on the Pony", Jeanne d'Arc devint une partie irremplaçable du campus.

L'université a maintenant trois sculptures de l'héroïne française du XVe siècle :

Joanie on the Stony :

- Il s'agit d'une sculpture en plâtre d'Antoine Chapu, (Le Mée, Seine-et-Marne 1833 - Paris 1891), réalisée en 1870-1872 par Caproni. L'Original en marbre (1870-1872) est au Musée d'Orsay, Paris.

- Elle fait partie de quatre copies en plâtre grandeur nature situées dans quatre collèges de Virginie qui étaient des écoles normales.

- Farmville, Longwood University (celle-ci)

- Fredericksburg, Université de Mary Washington

- Harrisonburg, Université James Madison et Radford, Université de Radford.

- Elle a été donnée par la classe de 1914.
- Il est inscrit : "Caproni Casts / P P Caproni & Bro / -Makers- / Boston U S A"
Au tournant du siècle, Caproni était considéré comme le premier fondeur du monde. Lui et ses artisans ont reproduit des statues en les recouvrant de centaines de feuilles d'étain fines comme du papier pressées le long des contours de chaque original, en coulant ces moules de contour en plâtre et en finissant chacun avec une couche de peinture. Ces répliques de statues finement travaillées étaient pour la plupart vendues à des écoles publiques, des bibliothèques, des collèges, des musées, des salles symphoniques et des mécènes des arts.
- "Pendant 13 ans, "Joanie on the Stony" a veillé sur les femmes de Longwood. Sa place centrale sous la rotonde en a fait, pratiquement, un point de repère dans le centre de la vie quotidienne du campus, ce qui a engendré une profonde familiarité avec elle. Les étudiants se rencontrent devant la sculpture avant de se diriger vers la salle à manger, entre les cours ou avant d'aller vers le centre-ville. Contrairement à d'autres collèges pour femmes de l'État qui avaient la même statue de Jeanne d'Arc - Radford, James Madison, Mary Washington - la figure a remué quelque chose au plus profond des étudiants de Longwood, qui demandaient toujours plus de Jeanne d'Arc."

Une note aux étudiants de première année illustre à quel point le campus s'enthousiasmait:

" C'est votre défi. Avec l'esprit de Joan comme guide, cherchez à grandir en stature mentale en contemplant tranquillement les conseils, la sagesse, l'inspiration de votre administration, de votre faculté et surtout de vos amis - les classes supérieures, la fille à côté, la colocataire... Laissez la foi sans limites de Joan imprégner votre vie et vous pousser à l'effort le plus élevé. Rêvez, espérez, planifiez avec elle et, avec une plus grande maturité, construisez le tangible de vos rêves intangibles. L'esprit de Jeanne d'Arc et sentir sa vision de l'idéal, c'est élargir l'esprit du collègue et le voir grandir."

"Joanie sur le poney"

- Les étudiants après la Première Guerre mondiale étaient littéralement amoureux de la sculpture et voulaient plus de Jeanne d'Arc. Depuis 1914, des étudiants comme Mlle Overbey avaient consacré d'innombrables heures à l'étude et à la compilation de tout ce que Jeanne d'Arc avait accompli. Des albums étaient remplis de centaines de coupures de presse, de poèmes originaux, de photos et de cartes postales de leur héroïne. Elles consacrèrent quantités de pages dans l'Annuaire de l'Etat de Virginie à leur héroïne. Elles manifestaient leur dévotion dans de longues processions dans la Rotonde.
- Cette sculpture de Jeanne d'Arc, affectueusement connue sous le nom de Joanie sur le poney, est une version réduite du monument en bronze de 1915 de Jeanne d'Arc par Anna Vaughn Hyatt Huntington. La copie de Longwood, basée sur un moulage du monument de Huntington à New York, fut un cadeau de l'artiste en 1927 en réponse à une demande des étudiantes.

- Les rituels et les mythes traitant des deux statues abondent. "Joanie on the Stony", par exemple, annonce l'occasion de chaque défilé avec une paire d'œuillets bleus et blancs qui apparaissent mystérieusement. On dit également que "Joanie on the Stony" porte chance aux étudiants qui touchent ses mains jointes en se rendant en classe ou avant d'entrer dans la salle des examens.

- En octobre 2009, "Joanie on the Pony" a été vandalisée. Après avoir été restaurée, elle a été remplacée à The Rotunda (Longwood University) en avril 2010.

Joanie : la nouvelle sculpture (2018):

- Depuis 2018, un nouvel ajout. À plus de 4,5 mètres de haut, la figure héroïque de Jeanne d'Arc prend une pose affirmée et décrit la femme historique à l'apogée de ses prouesses militaires, levant le siège d'Orléans en 1429.

- Un peu plus d'un siècle après l'arrivée de la première statue sur le campus, le plan directeur de développement de l'université prévoyait que Longwood installerait une nouvelle Jeanne d'Arc en hommage à son héritage durable sur le campus.

- La nouvelle sculpture en bronze, qui se trouve à l'extrémité sud de Brock Commons, est l'œuvre du célèbre sculpteur néoclassique écossais Alexander Stoddart, qui était le Sculpteur ordinaire de Sa Majesté Britannique, et désormais Sculpteur ordinaire du roi Charles III.

- La figure de Jeanne d'Arc tient un drapeau - qu'elle préférerait à une épée - et vêtue de l'armure militaire traditionnelle de l'époque.

- À plus de 4,5 mètres de haut, la figure héroïque de Jeanne d'Arc prend une pose affirmée et capture la femme historique à l'apogée de ses prouesses militaires, levant le siège d'Orléans en 1429. Portant une lourde armure et brandissant un légendaire épée, cette vision de Jeanne d'Arc se dresse à l'extrémité sud de Brock Commons, entre les Halls Hull et Bedford.

Le président de Longwood, W. Taylor Reveley IV, a déclaré : ...«Contrairement aux deux Jeanne qui ont acquis un statut d'icône au siècle dernier, la Jeanne de Stoddart, bien que de forme néoclassique, est intentionnellement du XXIe siècle. Son androgynie délibérée, son pouvoir inébranlable et sa posture avant-gardiste reflètent une époque où, à l'échelle mondiale, les femmes investissent à nouveau de nouveaux terrains."

- "Elle n'est pas censée être mignonne ou douce", a déclaré Stoddart. «Elle est censée être une figure intimidante. Je voulais en faire ce que nous, les Écossais, appellerions un peu "gallus". Il n'y a pas vraiment d'équivalent du mot écossais "gallus" en anglais, mais c'est une sorte de confiance en soi, d'audace, voire d'effronterie. Pensez Steve McQueen ou James Cagney dans ces vieux films. Mais si vous y réfléchissez, c'était une adolescente en charge de 5.000 hommes. Il faudrait qu'elle soit plus qu'un peu "gallus" pour y parvenir. Regardez ce qui se passe dans le monde aujourd'hui avec des

femmes "Gallus" qui prennent leur vie en main. Je voulais que Joan reflète cela."

- Lors de la cérémonie d'inauguration, le président de Longwood, W. Taylor Reveley IV, a déclaré : *"Cette statue majestueuse que nous dédions aujourd'hui nous inspirera tout au long de nos années : Jeanne d'Arc, éternellement jeune, dans un moment de triomphe provocant."*

Statue de Jeanne d'Arc à Laroche University, Milwaukee, WI (Inaugurée en 2010)



Laroche University

John J. Wright Library

9000 Babcock Blvd, Pittsburgh, PA 15237

GPS: [40.568884, -80.014289](https://www.laroche.edu/About/Catholic_Identity/Sacred_Artifacts_on_Campus/Saint_Joan_of_Arc_Statue/)

Photo: https://www.laroche.edu/About/Catholic_Identity/Sacred_Artifacts_on_Campus/Saint_Joan_of_Arc_Statue/

- Le cardinal John Wright (1909-1979) a été un soutien indéfectible dans les premiers jours de l'histoire de l'Université. Il a eu une dévotion particulière toute sa vie à Sainte Jeanne d'Arc.
- La sculpture, de conception originale, a été commandée pour la réouverture de la bibliothèque en 2010. L'artiste est Paco Reyes, de *Esculturas de Diseno Italiano*, dont le studio est situé à Bogota, en Colombie.
- Jeanne (1412-1431) vêtue d'une armure de combat est représentée agenouillée. La sculpture de 1,2 mètres est faite de moulage de fibre de verre avec une finition semblable au bronze.

Sculpture de Jeanne d'Arc à Radford University, Radford, VA

(1921)



Radford University

McConnell Library

945 E Main St, Radford, VA 24142

GPS: [37.139755, -80.551173](https://www.radford.edu/content/radfordcore/home/news/releases/2017/june/radford-joan-of-arc-statue.html)

Photo: <https://www.radford.edu/content/radfordcore/home/news/releases/2017/june/radford-joan-of-arc-statue.html>

- Saluée comme une héroïne et un symbole de force, Jeanne d'Arc était un ajout approprié aux campus du Commonwealth de Virginie à prédominance féminine, qui ont depuis cherché à retracer le parcours de leur propre Jeanne.
- La classe de premier degré (1921) a donné une statue de Jeanne d'Arc qui a été placée au milieu du palier en tête de l'escalier [dans la salle des fondateurs]. Des fauteuils confortables avaient été placés à proximité. Cet endroit est devenu connu sous le nom de "Joan's Room", a déclaré le recteur Moffett dans "A History of the State Teachers College of Radford, Virginia, 1910-1930".
- Un extrait d'un article écrit par Mike Lay, intitulé "In Search of Joan", présente une chronologie approximative de la Jeanne de Radford : "Après des années de déplacement sur le campus, la statue s'est implantée dans la bibliothèque à la fin des années 1960. Elle y est restée jusqu'en 1983, date à laquelle elle a été reléguée dans une remise pour faire place à la collection croissante de livres de la bibliothèque. En août 1992, elle a été redécouverte dans un grenier et installée sur le porche de Russell Hall. Elle a finalement fait son retour à la bibliothèque en septembre 1995 à l'occasion de l'investiture du cinquième président de l'Université de Radford, Douglas Covington.

**Sculpture de Jeanne d'Arc à James Madison University,
Harrisonburg, VA
(1917)**



With gratitude unfeigned we would in fair
Acknowledgement express how pleasure grows
Upon a gift when love doth tender it.



Le Cercle Français



James Madison University

800 S Main St, Harrisonburg, VA 22807

Entré de la Carrier Library (bibliothèque)

GPS: [38.438823, -78.872016](#)

Photo du haut: sculpture à la Carrier Library

Photo à gauche: Le Cercle Français entoure la sculpture

Photo à droite: 1918 "Schoolma'am" Mlle Pauline Callender en Jeanne d'Arc sur un cheval blanc pour la "Liberty Loan Parade". Flanquée et soutenue par des étudiants de l'Académie militaire d'Augusta.

<https://sites.lib.jmu.edu/v4w/joan-of-arc/>

- Jeanne d'Arc a été présentée au campus en 1917 par le président et Mme Julian Burruss, le couple déclarant qu'ils souhaitaient que le courage, le leadership et la sainteté de Jeanne servent d'"inspiration à toutes les femmes".

- Les États-Unis sont officiellement entrés dans la Première Guerre mondiale la même année, et le don d'une statue plus grande que nature du saint patron et héros national de notre alliée la France a synthétisé le patriotisme et toutes les activités de levées de fonds pour l'effort de guerre sur le campus. Les étudiants furent organisés en bataillons (avec le président Burruss lui-même en commandant), des campagnes pour subvenir aux besoins de l'effort de guerre, et au moins une étudiante, Mlle Julia McCorkle, a servi héroïquement dans les hôpitaux de France.

- Pour une vue de la sculpture en 3D, cliquez sur: <https://skfb.ly/6zYEv>

Joan of Arc

(To Mr. and Mrs. Burruss)

Maid of old France, maid of old France,
 Girl of the warring nation,
Voices in the old time called to you,
Voices that spoke from out the blue,
When the right was weak and the wrong did dance
 To the sound of battle's confusion.

A flash of thy sword! a flash of thy sword!
 A wave of thy dusky-brown arm!
And forth the brave sons of France did come,
And forth thou ledd'st till martyrdom,
From the clutch of flame and hostile horde,
 Brought peace and the victor's palm.

Teach us to hear, teach us to hear—
 Us of this later day—
The voices that call to the right and the true,
The voices of old that called to you;
Upon us breathe down thy spirit clear—
 We, too, would be brave and obey.

KATHLEEN WATSON

1928: Un poème sur Sainte Jeanne d'Arc et dédié au président et à Mme Burruss, écrit par "Schoolma'am" Kathleen Watson (Promotion de 1917)

**Sculpture de Jeanne d'Arc à Mary Washington University,
Fredericksburg, VA**



Mary Washington University

Ball Hall

1701 College Ave, Fredericksburg, VA 22401

GPS: [38.303592, -77.476908](#)

Photo: <https://magazine.umw.edu/fall2016/features/joan-returns/>

- Lorsque Ball Hall a ouvert ses portes dans toute sa splendeur en 1935, la statue a pris une place d'honneur au centre de l'atrium, sous une lucarne circulaire, entourée d'un escalier en colimaçon. Au fil des ans, Joan a tenu des bouquets et des tasses Solo; elle fut parée de lunettes de soleil et d'écharpes, de capes de cérémonies de diplôme et de costumes d'Halloween, de mortiers couvre-chefs et de maquillage.

- "Elle reflète la capacité des femmes à provoquer des avancées sociétales", a déclaré Cedric Rucker '81, vice-président associé et doyen de la vie étudiante. "Pensez à l'époque de la fondation de Mary Washington, quand les gens ne voulaient pas vraiment que les femmes aient accès à l'éducation."... "Une femme déterminée à se battre pour son pays, elle représente "les compétences, le talent, les prouesses et le leadership dans notre communauté", a déclaré Rucker. "Elle est le symbole parfait pour l'Université de Mary Washington."

Hommage à Ann Hyatt Huntington



Marion Boyd Allen, Portrait d'Anna Vaughn Hyatt, 1915. Huile sur toile, 65 x 40 in. (165,1 x 101,6 cm).
Collection du Maier Museum of Art au Randolph College, Lynchburg, VA, M.1922.1

Anna Vaughn Hyatt Huntington (10 mars 1876 - 4 octobre 1973) était une sculptrice américaine qui figurait parmi les sculpteurs les plus en vue de New York au début du XXe siècle. À une époque où très peu de femmes étaient des artistes à succès, elle a eu une carrière florissante. Hyatt Huntington a souvent exposé, a beaucoup voyagé, a été acclamé par la critique nationale et internationale et a remporté de nombreux prix et commandes. Elle fut faite Chevalier de la Légion d'Honneur en 1927.

Jeanne d'Arc, vue comme proto-féministe et figure emblématique des "Suffragettes"

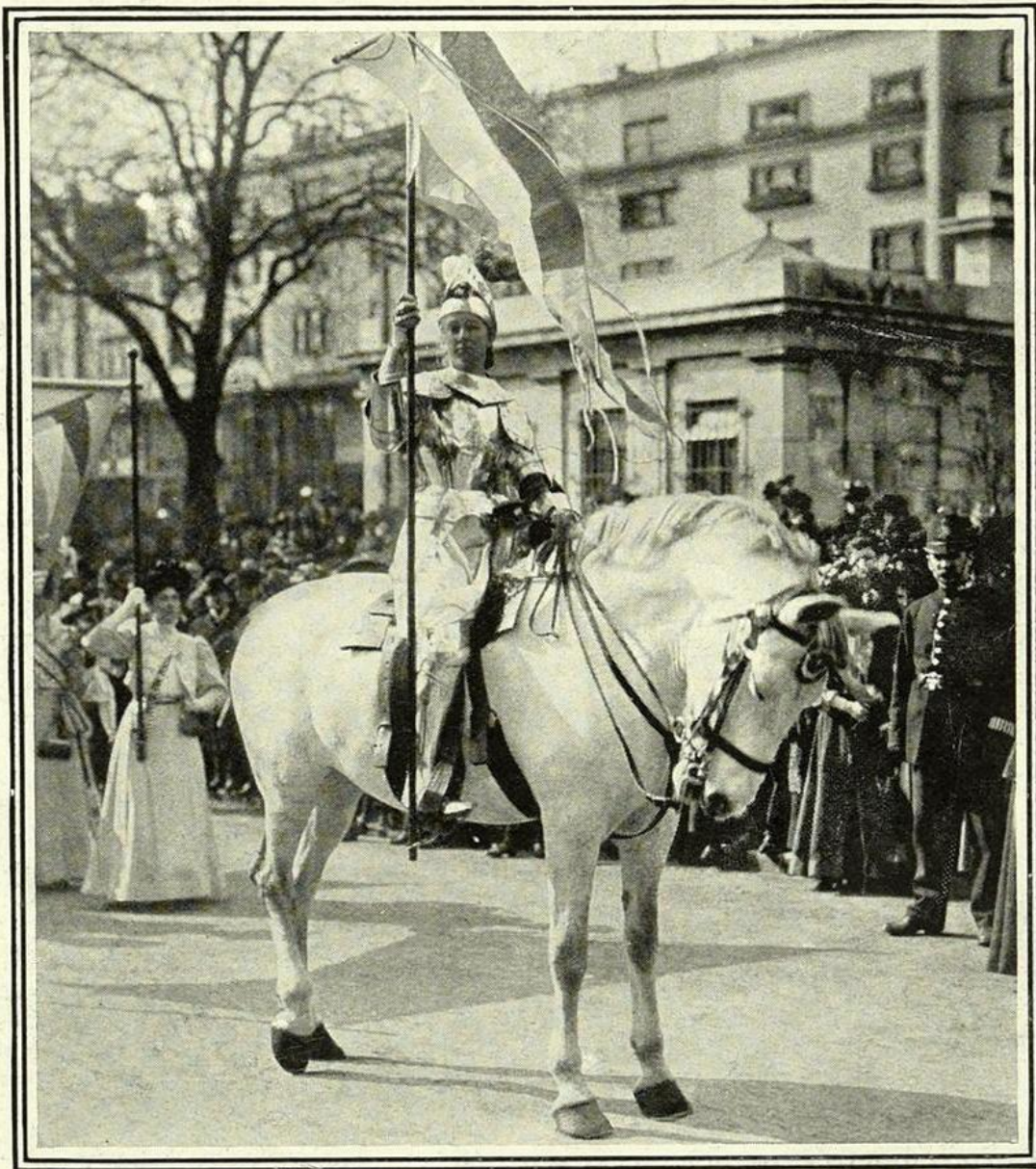


Photo. Halftones.

**THE SUFFRAGETTES' JOAN OF ARC: MISS ELSIE HOWEY
RIDING IN LAST SATURDAY'S PROCESSION.**

La suffragette Elsie Howey dans le rôle de Jeanne d'Arc à cheval lors d'une procession en l'honneur de la libération de Mme Pethick Lawrence de la prison de Holloway, le 24 avril 1909.

The Illustrated London News. The National Archives, London (ZPER 34/134)



- **Jeanne d'Arc était-elle féministe ? (Réponse du site web):**

<http://www.blueofthesky.com/publicart/works/joanofarc.htm>

"Jeanne a longtemps été une icône féministe, et le mouvement des suffragettes a utilisé son image sur certaines de leurs affiches. Elle a vécu au XVe siècle, lorsque le sexe était la caractéristique déterminante, lorsque les femmes n'avaient que peu ou pas de droits, de liberté ou de choix"

Autres thèmes de discussion possibles (recueillis sur plusieurs sites Web) :

- **Comment les femmes sont-elles représentées dans l'art public à New York ?**

"Jeanne d'Arc est l'une des rares sculptures commémorant les femmes à New York. Bien qu'il existe de nombreuses figures féminines dans la sculpture publique de la ville, la plupart de ces images sont allégoriques ou générales, plutôt que représentatives de personnes spécifiques."

- **Que dit la commande d'une statue de Jeanne d'Arc sur les relations entre les États-Unis et la France ?**

"Pendant la Première Guerre mondiale, les gens considéraient Jeanne d'Arc comme un symbole de la relation politique forte entre la France et les États-Unis, et les points communs dans les valeurs de ces deux pays dans l'histoire de Jeanne d'Arc."

- **Comment Jeanne d'Arc nous inspire-t-elle aujourd'hui ?**

"Comme Jeanne, notre foi a aussi le pouvoir de nous protéger et de nous aider à faire des choses difficiles. Que les exploits de Jeanne soient dues à sa foi en

Dieu ou à sa foi en elle-même, on peut apprendre beaucoup de sa vie, sur le pouvoir de la foi et sur ce qui est vraiment possible si l'on est prêt à croire".

"En tant qu'icône, Jeanne d'Arc est la toile vierge ultime, prenant tous les coups de pinceau, reflétant souvent ce que les gens veulent voir en elle. Elle a, en fait, été le symbole de forces opposées au cours des 600 dernières années, parfois simultanément : nationalisme français, défaitisme français ; l'Église catholique, opposition à l'Église; patriotisme, émancipation; audace, largesse; l'extrême droite politique, la libération des femmes ; littéralisme biblique, droits LGBTQ+. C'est toujours Sainte Jeanne, canonisée par la même église qui l'a condamnée et tuée cinq siècles auparavant."

"Elle est à la fois utilisée et abusée par un grand nombre de groupes", a déclaré le Dr Kelly DeVries, professeur d'histoire médiévale à l'Université Loyola dans le Maryland, qui a écrit un ouvrage important sur Jeanne en 2011 et a pris la parole lors de la conférence médiévale annuelle de Longwood cette année-là. "Historiquement parlant, ce que nous avons est une femme incroyablement courageuse, obsédée spirituellement, dévouée et zélée qui a changé l'histoire. Cela ne s'est jamais produit de cette façon auparavant et ne s'est pas produit de cette façon depuis. Mais son histoire est si puissante et si inspirante que de nombreux types de personnes différentes se voient en elle, et c'est pourquoi elle perdure plus de six siècles après sa mort."

Le site <https://streetsofsalem.com/2013/05/30/joan-for-the-ages/> indique pour sa part:

" Jeanne était assez moderne au XVe siècle, ce qui pourrait expliquer une partie de son intemporalité par la suite. Elle refait surface de manière assez prévisible en période de conflit : les guerres de religion françaises au XVIe siècle, la Révolution française au XVIIIe siècle, les deux Guerres mondiales au XXe siècle. Toutes ses représentations culturelles pourraient remplir un musée ou une encyclopédie, mais elle est certainement transformée en une héroïne romantique du XIXe siècle par la pièce de 1801 de Friedrich Schiller, *La Pucelle d'Orléans*. Par ces mouvements de part et d'autre de l'Atlantique au début du XXe siècle, elle reste une héroïne féministe à notre époque."

Jeanne d'Arc à l'Académie militaire de West Point un symbole de prouesse militaire et de "leadership"



Fresque murale, "Panorama of Military History in the Cadet mess" (Panorama de l'Histoire militaire, réfectoire des Cadets)".

West Point Military Academy, Washington Hall refectory,

754-790 Derussy Rd, West Point, NY 10996

GPS: [41.391153, -73.958739](https://www.google.com/maps/place/41.391153,-73.958739)

Cette fresque géante à l'intérieur du réfectoire comprend plusieurs personnages de l'histoire militaire française : Outre Jeanne d'Arc (détail sur la droite), le maréchal Joffre, Napoléon, Charles Martel...

Photos: Thierry Chaunu (2022)

- Thomas Loften Johnson a peint cette immense fresque murale en 1936 dans le cadre d'un projet de la Works Progress Administration créée par Franklin D. Roosevelt pour sortir de la Grande Dépression. Appelée "Panorama de l'Histoire militaire", elle représente vingt-quatre chefs militaires et leurs batailles les plus célèbres.

Dans le tableau, les soldats sont représentés agenouillés autour de Jeanne d'Arc, et elle-même semble couchée sur une bannière cramoisie brodée de fleur de lis d'argent (voir détail agrandi sur la droite)

- Dans un essai publié en 2018 « *The Maid of the Highlands : Joan of Arc Reflected in West Point Iconography* » (cliquez sur la photo ci-dessus pour accéder au document), le Dr John Pendergast, professeur agrégé au Département de langues étrangères de la l'Académie militaire de West Point, expose savamment que le casque sur les armoiries de l'Académie est directement inspiré par celui de la couverture du livre de Friedrich Schiller, le poète et dramaturge idéaliste romantique allemand, qui écrivit une pièce en 1801 intitulée "Die Jungfrau von Orleans", généralement rendu en anglais sous le nom de "The Maid of Orleans", soit en français "La Pucelle d'Orléans", et donc qu'il ne s'agit pas du casque d'Athéna, mais bien celui de Jeanne d'Arc...

- En ce qui concerne ses compétences militaires extraordinaires, étant une jeune paysanne âgée de 17 ans, le Dr Pendergast note :
... "elle-même résumait assez clairement ses capacités dans ses conseils aux autres officiers: "*Je leur disais : "Allez hardiment au sein des anglais »*, et puis *j'avais l'habitude d'aller hardiment parmi eux moi-même*". Les officiers de l'armée reconnaîtront cette approche comme un aspect fondamental du leadership : ne demandez à vos soldats que ce que vous êtes prêt à faire vous-même. Il est donc sûr de dire que Jeanne incarne l'énoncé de mission de la United States Military Academy : « Éduquer, former et inspirer » le Corps des Cadets afin que chaque diplômé soit un leader de caractère engagé envers les valeurs du devoir, de l'honneur, du pays et préparé pour une carrière d'excellence professionnelle et de service à la nation".

Le professeur conclut ainsi:

- ... "Elle s'est engagée à débarrasser son pays des envahisseurs anglais afin que son peuple puisse se rassembler en tant que nation et vivre librement. George Washington - l'homme qui a donné son nom au bâtiment universitaire central de West Point - et Thomas Jefferson - qui a décrété que la United States Military Academy devait exister - auraient sûrement convenu que *Joan* était une cause qui valait la peine de se battre et de mourir. Les fondateurs et les dirigeants de l'USMA ont inscrit cette opinion dans les représentations de la Pucelle qui continuent d'entourer les Cadets, les professeurs, le personnel et les visiteurs de West Point à ce jour...."

Dr. John Pendergast, "*The Maid of the Highlands: Joan of Arc Reflected in West Point Iconography*", 2018

Jeanne d'Arc, symbole du soutien de l'Amérique dans les heures tragiques



"Aidez les Français libres à se battre pour la démocratie – Rejoignez la France Eternelle"
(avec Jeanne d'Arc en arrière-plan)

Henri Laussucq (American, 1882 - 1975), Poster, 1943, Library of Congress, Domaine Public

Des valeurs partagées avec la France, illustrées par notre illustration de couverture et l'affiche ci-dessus :

- Conçues pour inspirer le patriotisme, la confiance et une attitude positive, les affiches de guerre ont été largement utilisées pendant la Première et la Seconde Guerre mondiale pour aider les militaires et persuader tous les Américains de participer à l'effort de guerre.
- L'affiche « Jeanne d'Arc », de Haskell Coffin (1878-1941), que nous avons choisi pour la couverture en tête de ce Bulletin, a été commandée par le Département du Trésor des États-Unis pour inciter les gens à acheter des bons d'armement. Ces bons en forme de timbre étaient bon marché et pouvaient être collés dans un livret qui, une fois rempli, était échangé contre une obligation de guerre.
- L'image religieuse et l'intention de l'affiche sont claires ; tout comme Dieu est intervenu à travers Jeanne pour sauver la France des siècles auparavant, Il allait, avec l'aide de l'Amérique, aider à nouveau son peuple à triompher en France.
- Comme Jeanne d'Arc, le nom du général Lafayette, le héros français de la guerre d'indépendance, a également été souvent invoqué pour éveiller la sympathie américaine pour le sort de la France, surtout pendant la Première Guerre mondiale.
- Par exemple, [deux chansons populaires de l'époque](#) étaient: « Jeanne d'Arc, ils vous appellent » et « Lafayette, nous voici ! »

Vous pouvez écouter des chansons et d'autres documents audio mémorables sur Jeanne d'Arc en cliquant : <https://www.jeanne-darc.info/audio/>

ÉPILOGUE

**Chapelle Jeanne d'Arc et "la pierre de Jeanne d'Arc"
à Milwaukee, Wisconsin
et des dizaines d'églises Jeanne d'Arc d'un océan à l'autre**



Chapelle Joan of Arc, Marquette University,

1421 W Wisconsin Ave, Milwaukee, WI 53233

GPS: [43.037664, -87.931043](https://www.google.com/maps/place/43.037664,-87.931043)

Une église du XVe siècle, initialement construite en France, a déménagé à New York en 1927, puis à Milwaukee, Wisconsin, en 1964.

Photo par Leroy Skalstad - <https://pixabay.com/en/architectural-marquette-university-2290483/> archive copy, CC0, <https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=68646699>

Jeanne d'Arc est présente partout. Il y a davantage d'églises dédiées à Sainte Jeanne d'Arc en Amérique qu'en France.

Pour une liste complète, visitez le site:

http://www.maidofheaven.com/joanofarc_churches.asp

- Il n'entre pas dans le cadre de notre Bulletin mensuel de les décrire ainsi que toutes les statues de Jeanne d'Arc, de la Californie, de l'Arizona, du Nevada, du Texas, du Colorado au Montana, de l'Idaho, du Minnesota, du Nebraska, du Kansas, de l'Illinois, du Wisconsin, du Michigan et de la Louisiane, Caroline du Nord, Indiana, Ohio, Missouri, Géorgie, Floride, Maryland, Virginie, Delaware, Pennsylvanie, New York, New Jersey, Connecticut, Massachusetts, Rhode Island, New Hampshire...

- Mais il y a un endroit particulier que nous avons choisi pour conclure nos propos de ce mois-ci.

C'est une histoire illustrant bien la dévotion des Américains pour la Sainte Patronne de la France, avec un mélange de motivations religieuses et

patriotiques : la chapelle Jeanne d'Arc à l'Université Marquette de Milwaukee, Wisconsin:

- Cette chapelle médiévale construite au début des années 1420 était située dans le village de Chasse-sur-Rhône près de Lyon. Après la Révolution française, elle tomba à l'abandon, malgré son association avec la Sainte bien-aimée. Elle fut sauvée dans les années 1920 par Jacques Couelle, un archéologue et architecte qui était l'un des principaux restaurateurs de bâtiments anciens en France. En 1921, le gouvernement français était à court d'argent et vendait plusieurs bâtiments historiques à de riches Américains.
- Selon un panneau affiché sur le site d'origine en France, Jeanne d'Arc aurait visité et prié à la chapelle le 9 mars 1429 après avoir rencontré le roi Charles VII de France. La légende raconte que Jeanne a prié une statue de la Vierge Marie debout sur une pierre plate qui se trouve maintenant derrière l'autel. Ensuite, elle s'est agenouillée et a embrassé la pierre, et depuis, la température de la pierre est plus froide que celles qui l'entourent.
- Lorsque Gertrude Hill Gavin - fille d'un magnat américain des chemins de fer et qui vénérât Sainte Jeanne d'Arc - a appris l'existence de la chapelle, elle l'a acquise et l'a fait démonter pierre par pierre, pour l'expédier et la rebâtir dans sa propriété de Long Island, où, quelques années plus tôt, elle avait érigé un château de la Renaissance française également acheté et expédié de France. Peu de temps après, la France promulgua une loi interdisant l'exportation de ces trésors.
- Gertrude était tellement amoureuse de Sainte Jeanne qu'elle renomma la chapelle, qui s'appelait Saint Martin de Seyssel depuis 500 ans, en l'honneur de la jeune sainte française. En 1933, le pape Pie XI donna à Gavin la permission écrite - la lettre est accrochée dans la nef de la chapelle - de faire dire la messe dans la chapelle ainsi sauvée.
- Gertrude acheta également un autel gothique du XIIIe siècle ainsi que la "pierre de Jeanne d'Arc". Confirmée par l'obtention d'un document officiel d'authenticité délivré par l'administration des beaux-arts de l'époque, la pierre est considérée comme celle sur laquelle Joan a prié pour le succès avant la bataille. La pierre, qui aurait été embrassée par les lèvres du saint, a été installée dans la base d'une niche murale derrière l'autel.
- En 1962, le château a été détruit dans un incendie qui a fait rage pendant des jours, cependant la chapelle a été miraculeusement laissée intacte par les flammes, autre miracle.
- A la mort de Gertrude, le domaine passa dans les mains d'un couple richissime, Marc B. Rojzman et sa femme, Lillian, qui décidèrent d'en faire don à l'Université Marquette. La Chapelle fut démantelée à nouveau pierre par pierre, reconstruite dans le Wisconsin, remaniée pour accueillir une installation de chauffage dernier-cri, et inaugurée lors d'une émouvante cérémonie avec force reconstitution historique le 26 mai 1966.



DIXIÈME PARTIE DE NOTRE SÉRIE:
"LAFAYETTE, HÔTE DE LA NATION"

Si vous avez raté les épisodes de nos précédents Bulletins...

- Le président James Monroe a invité Lafayette, le dernier général survivant de la guerre d'Indépendance américaine, à visiter les États-Unis, officiellement pour célébrer le 50e anniversaire de la nation, mais aussi pour insuffler "l'esprit de 1776" à la prochaine génération d'Américains au milieu d'un clivage politique rappelant celui que le pays connaît actuellement. Sa tournée a attiré de grandes foules et a suscité un regain de patriotisme, favorisant l'union des citoyens de la jeune république.
- De juillet 1824 à septembre 1825, Lafayette fait une tournée dans les 24 États des États-Unis. Il a été accueilli en héros partout où il s'est arrêté. Des foules immenses, des enfants, de vieux soldats venaient de loin et attendaient des heures pour avoir une chance de le voir, de l'approcher, de le toucher. De nombreux honneurs lui ont été présentés et des monuments érigés pour commémorer sa visite.
- Les 24 États visités étaient : Alabama, Connecticut, Delaware, Géorgie, Illinois, Indiana, Kentucky, Louisiane, Maine (ex-Massachusetts / North part), Maryland, Massachusetts, Mississippi, Missouri, New Hampshire, New Jersey, New York, Caroline du Nord, Ohio, Pennsylvanie, Rhode Island, Caroline du Sud, Tennessee, Vermont, Virginie, Washington D.C.
- Les principaux moyens de transport étaient la diligence, l'équitation, la péniche et le bateau à vapeur.
- Tout au long des années 2024 et 2025, chaque ville célébrera ce Français des plus illustres, classé aux côtés des Pères Fondateurs, pratiquement à égalité avec George Washington. Si quiconque a le moindre doute à ce sujet, il suffit de lire quelques-uns des centaines d'articles de journaux locaux et les

récits ou mémoires des témoignages contemporains pour réaliser la portée de cette tournée triomphale, trop méconnue des français.



The American Friends of Lafayette is a nonprofit organization dedicated to honoring the memory of the Marquis de Lafayette, and is the driving force behind the preparation of the Bicentennial visit to the US. Click on the logo above to learn more.



The Lafayette Trail, Inc. is a nonprofit organization with the mission to document, map, and mark General Lafayette's footsteps during his Farewell Tour of the United States in 1824 and 1825. Click on the logo above to learn more.

- Plusieurs de ses arrêts sont commémorés par des bornes et des plaques, certaines vieilles de plusieurs décennies, et de plus en plus de toutes nouvelles, grâce à l'énergie et à l'enthousiasme déployés par Julien Icher, président du LafayetteTrail.org, dont l'objectif est d'inaugurer 175 "markers", plaque commémorative en fonte, d'ici 2024.
- Ces nouveaux "markers" du LafayetteTrail.org sont tous fabriqués dans le même métal coulé bleu et rouge distinctif et signés par la Fondation *William C. Pomeroy* qui finance généreusement ce projet gigantesque.
- **L'American Society of Le Souvenir Français Inc. est honorée de s'associer à ces deux organisations aux missions mémorielles similaires, ainsi qu'à toutes les autres associations patriotiques américaines et bénévoles qui participent à ces célébrations, sous l'égide d'*America250***

Comme nous l'avons commencé avec le Bulletin d'août 2022, nous raconterons chaque mois certains des épisodes les plus saillants de ce voyage remarquable du mois correspondant il y a 199 ans, tout en vous tenant au courant des nombreuses célébrations prévues par les comités locaux des American Friends of Lafayette en 2024 et en 2025.

Pour cette série, nous emprunterons également les témoignages d'un témoin privilégié et proche, Auguste Levasseur, secrétaire particulier de Lafayette, qui voyagea avec le marquis et son fils, George Washington Lafayette, et qui publia son quotidien abondant : « *Lafayette en Amérique*

1824 -1825, ou *Journal d'un voyage aux Etats-Unis*" (Publié par la Librairie Baudoin, Paris, en 1829), ainsi que d'autres sources bien documentées, comme Samuel Lorenzo Knapp. "*Mémoires du général Lafayette : avec un Récit de sa visite en Amérique et de sa réception par le peuple des États-Unis ; de son arrivée, le 15 août, à la célébration à Yorktown, le 19 octobre 1824*" (publié en novembre 1824)

ITINÉRAIRE DU MOIS DE MAI 1825

- 4 mai – Arrivée à Nashville, Tennessee 7 mai – Arrêt à Shawneetown, Illinois
- 8 et 9 mai - Leur bateau à vapeur *Mechanic* coule sur la rivière Ohio ; tous les passagers atteignent le rivage en toute sécurité, mais Lafayette perd des biens et de l'argent; les passagers sont repris le lendemain par le bateau à vapeur de passage *Paragon*
- 11 mai – Passé une journée à Jeffersonville, Indiana, retour à Louisville ce soir-là
- 14 mai – Dîner et bal à Frankfort, Kentucky
- 15 mai – Passé la nuit au domicile du major John Keene, à huit kilomètres de Lexington, Kentucky 16 et 17 mai – A assisté à un défilé militaire et pris la parole à l'Université de Transylvanie et à la *Lexington Female Academy* à Lexington
- 18 mai – Arrivée à Georgetown, Kentucky
- 19-20 mai - Séjour à Cincinnati, Ohio
- 21 mai – Arrivée à Maysville, Kentucky
- 22 mai – Visite de la taverne *Our House* à Gallipolis, Ohio
- 24 mai – Visité Wheeling, Virginie
- 25 mai – Visite de Washington, Pennsylvanie, dîner au George Washington Hotel et séjour au *Globe Inn*
- 29 mai - Visite de Brownsville, en Pennsylvanie, a assisté à une réunion du *Brownsville Lodge No. 60 F&AM* et à un dîner organisé en son honneur.
- 29 mai – Visité Braddock, Pennsylvanie 30–31 mai – A séjourné à Pittsburgh

Nous ne sélectionnerons ci-dessous que quelques arrêts remarquables. Pour une liste plus complète, consultez TheLafayetteTrail.org ou notre e-book [Mémoires de France](#)

**Plaque, visite de Lafayette à Nashville, Tennessee
5 mai 1825**



5 mai 1825

100 8th Ave S, Nashville, TN 37203

GPS: [36.158867, -86.781783](https://www.google.com/maps/place/36.158867,-86.781783)

Photo: Image capture Sept 2007 (c) Google 2022

• ..."Le lendemain matin, aussitôt que nous fûmes levés, nous nous rendîmes au sud de la ville, où nous trouvâmes toutes les milices des comtés voisins, réunies dans un camp qu'elles occupaient depuis plusieurs jours en attendant l'arrivée du général Lafayette; quelques-uns des corps que nous vîmes sous les armes avaient fait, nous dit-on, plus de cinquante milles pour venir ajouter, par leur présence, à la solennité de la réception faite à l'hôte de la nation. Le général après les avoir vus manœuvrer devant lui parcourut leurs rangs pour leur témoigner son admiration de leur belle tenue, et sa reconnaissance pour les preuves d'affection qu'ils venaient de lui donner". (Auguste Levasseur, Lafayette en Amérique 1824-1825, p. 337., Vol II)

• **Inscription:**

« Aussi appelé The Commons, à l'origine 240 acres s'étendant vers le sud jusqu'à la rivière. Donné à la Davidson Academy par l'État de Caroline du Nord, célèbre comme terrain de rassemblement. Ici, 4 000 milices du Tennessee ont été examinées par Andrew Jackson et Lafayette lors de la visite de ce dernier à Nashville en 1825.

Érigé 1928 par la Division des archives et de l'histoire de l'État du Tennessee. »

**Panneau, visite de Lafayette à Hermitage, Tennessee
5 mai 1825**





May 5, 1825

4580 Rachels Ln, Hermitage, TN 37076

GPS: [36.214167](#), [-86.615833](#)

Photo du haut: The Hermitage près de Nashville, Tennessee: par Jim Bowen

<https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=12652919>

<https://thehermitage.com/marquis-de-lafayette/>

Photo du bas: Les pistolets de Lafayette sont maintenant exposés à Fort Ligonier près de Pittsburgh (Illustration Harpers Magazine)

• ...”Mais ce fut particulièrement sur les pistolets que le général Jackson voulut attirer notre attention; il les présenta au général Lafayette, et lui demanda s'il les reconnaissait. Celui-ci, après quelques minutes d'un examen attentif, lui répondit qu'en effet il les reconnaissait pour être ceux qu'il avait offerts en 1778 à son paternel ami Washington, et qu'il éprouvait une véritable satisfaction en les retrouvant entre les mains d'un homme si digne d'un pareil héritage. A ces mots le visage du vieil Hickory' se couvrit d'une modeste rougeur, et son œil étincela comme au jour d'une victoire. « Oui, je m'en crois digne, » s'écria-t-il, en pressant à la fois sur sa poitrine ses pistolets et les mains de Lafayette; « si ce n'est par ce que j'ai fait, c'est du moins par ce que je désire faire pour ma patrie. » Tous les assistans applaudirent à cette noble confiance du héros patriote, et convinrent que les armes de Washington ne pouvaient être entre meilleures mains que celles de Jackson” Auguste Levasseur. “Lafayette en Amérique en 1824 et en 1825, Vol. II, page 345”

• **Inscription:**

Visite de Lafayette

“Le général Lafayette a visité
l'Hermitage le 5 mai 1825.
Andrew Jackson a montré les
pistolets que Lafayette avait donnés
à George Washington en 1778.

**Plaque, “La Source de Lafayette” à Cannelton, Indiana
9 mai 1825**



9 mai 1825

Plaque, "Lafayette Springs"

Ohio River Scenic Byway, 6475 IN-66, Cannelton, IN 47520

GPS: [37.910400, -86.690500](https://www.google.com/maps/place/37.910400,-86.690500)

Panneau, "Lafayette"

May 9, 1825

6500 IN-66, Cannelton, IN 47520, USA

GPS: [37.9104, -86.6905](#)

Photo: <https://www.steamboats.org/archive/9111-2.html>

- Le 8 mai à 23 heures, le bateau à vapeur *Mechanic* a heurté un rocher et a coulé au fond de la rivière Ohio. Lafayette est tombé à la rivière et a été secouru par un pont de mains à un canot de sauvetage. Il a perdu un bureau avec 8 000 \$ et des papiers de valeur. Lui et les autres passagers ont été secourus sur la côte du Kentucky et ont dormi toute la nuit sur des matelas. Le lendemain matin, ils ont traversé la rivière jusqu'à une maison du côté de l'Indiana.

- C'est ici que Lafayette a passé plusieurs heures en compagnie de pionniers de la région à la suite du naufrage de son bateau à vapeur, le *Mechanic*, le 9 mai 1826. Tôt le matin, Lafayette et sa suite ont traversé l'Indiana jusqu'à une maison les abritant d'une tempête imminente. Un bateau à vapeur de passage, le *Paragon* les a transportés à Louisville, KY. Aujourd'hui, une plaque commémore l'événement.

• Inscription de la plaque:

"Lafayette Springs"

"Lafayette et son entourage a passé la nuit dans cette communauté après que le bateau à vapeur *Mechanic* a coulé dans la rivière Ohio le 9 mai 1825. Les pionniers sont venus de plusieurs milles à la ronde pour le rencontrer à cette source avant qu'il ne reparte le lendemain sur un vapeur de passage. Le chapitre de Lafayette Spring, D.A.R. prend son nom de ce lieu historique. Ergé par le chapitre de Lafayette Springs, D.A.R., 1958"

Une autre plaque a été érigée récemment par nos amis de la Lafayette Trail. Comme le raconte le fidèle secrétaire de Lafayette, Auguste Levasseur:

- "...L'un d'eux, bâtiment de grande dimension et d'une élégance remarquable, était le *Paragon*: il venait de Louisville et allait à la Nouvelle-Orléans porter une forte cargaison d'eau-de-vie et de tabac. Par un hasard très-heureux pour nous un de nos compagnons d'infortune, M. Neilson était un des propriétaires de ce bâtiment; il s'empessa de le mettre à la disposition du comité du Tennessee pour le transport du général Lafayette., prenant généreusement à sa charge toutes les chances d'un nouveau malheur et la perte de l'assurance. Aussitôt, abandonnant notre bivouac, toute notre troupe passa à notre bord du *Paragon*." Extrait de Lafayette en Amérique en 1824 et 1825, Vol. II par Auguste Levasseur, page 259

• Inscription du panneau:

Visite de Lafayette

"Le 9 mai 1825, le général Lafayette a survécu au naufrage

du bateau à vapeur "Mechanic" à proximité et a continué à Louisville
à bord du bateau à vapeur qui passait, le "Paragon".

"Filles de la Révolution américaine
Fondation William G. Pomeroy 2023"

Panneau, visite de Lafayette à Frankfort, KY May 14, 1825



14 mai 1825

218 Wilkinson St, Frankfort, KY 40601

GPS: [38.199489, -84.881133](https://www.google.com/maps/place/38.199489,-84.881133)

Photo: Vue de face du Liberty Hall, construit en 1796 à Frankfort, Kentucky. Par Christopher L. Riley - Own work, CC BY-SA 4.0, <https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=74733332>

- Pendant le bal à la taverne de Weisiger, Lafayette a rendu visite à Margareta Brown au Liberty Hall. Margareta Brown était l'épouse de John Brown (l'un des deux premiers sénateurs américains du Kentucky) et une ardente abolitionniste "progressive".

- ... "l'arrivée du général Lafayette a occasionné autant d'agitation (proportionnellement à la population) ici qu'à New York, et je dois raconter une circonstance qui, je le sais, vous fera plaisir, car elle m'a beaucoup gratifié. Il y avait un bal splendide le soir, mais comme il y avait beaucoup de dames qui n'assistaient pas aux bals, et qui souhaitaient pourtant voir le général, elles lui furent présentées sous le chapiteau, j'étais du nombre et nous avons échangé une poignée de main si chaleureuse et prolongée qu'elle suscita l'envie de nombreuses femmes impatientes »... (Lettre à sa mère, Mme John Mason, de New York, le 12 juillet 1825)

• **Inscription du panneau de LafayetteTrail.org:**

Visite de Lafayette

“Le 14 mai 1825, le général Lafayette est diverti par un bal à la taverne de Weisiger. Il a également rendu visite à Margaretta Brown ici.”
Fondation William G. Pomeroy 2022

**Panneau, visite de Lafayette à Cincinnati, OH
19 mai 1825**



GPS: [39.09669, -84.50502](#)

Photo: par Samuel Finley Breese Morse - Domaine Public

<https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=60679582>

- "L'Hôte de la Nation est arrivé à Cincinnati jeudi dernier et est reparti vendredi soir à midi. Nous avons appris que sa réception dans cette ville fut très réussie et bien menée; son départ au milieu de salves et du rugissement du canon et d'une illumination générale, a présenté une scène particulièrement belle et saisissante". *The Kentucky Reporter, édition du 23 mai 1825*

- "Le jour de son arrivée, ainsi que celui qui a suivi, et son départ à minuit, resteront dans la mémoire de ceux qui ont été témoins des scènes, aussi longtemps que dureront leurs souvenirs", a rappelé plus tard le magnat des chemins de fer Stephen S. L'Hommedieu à l'Association des pionniers de Cincinnati. "Tout était grandiose; mais la scène du départ, à 12 heures du soir, avec l'illumination des deux côtés de la rivière, la foule de plusieurs milliers de nos gens sur le débarcadère, la belle parade faite par tous les bateaux à vapeur dans le port, la procession des compagnies militaires, les tirs de canon, des bateaux et de l'arsenal de Newport, avec la musique martiale, me semblent, après 50 ans écoulés, le spectacle le plus brillant de ma vie. "

• Inscription:

Visite de Lafayette

"Le 19 mai 1825, le général Lafayette a été reçu ici à River Landing et escorté à l'hôtel de Cincinnati où il a été accueilli par une foule."

"Fondation William G. Pomeroy 2023"

**Plaque et Fresque murale, visite de Lafayette
à Maysville, Kentucky
21 mai 1825**



21 mai 1825

Fresque murale à Limestone Landing Park Trail, 25 East McDonald Parkway Maysville, KY 41056

GPS: [38.647900](#), [-83.762300](#)

Plaque située à 221 Sutton St, Maysville, KY 41056, USA

GPS: [38.648253](#), [-83.766689](#)

Photo: Image capture April 2018 (c) 2022 Google

• Le 21 mai 1825, le général LaFayette, sa suite et le gouverneur de l'Ohio atteignirent Maysville sur le vapeur *Herald*. La réception offerte à ce grand visiteur a été l'une des célébrations les plus mémorables jamais organisées sur le sol de Maysville. Le général a été accueilli au pied de Fish Street (aujourd'hui Wall Street) par un comité d'élus, d'anciens combattants et de commerçants. Débarqué au quai décoré pour l'occasion, LaFayette a été accueilli par une foule en délire. Des tapis rouges, donnés par John Armstrong, un riche marchand de Maysville, étaient disposés sur le chemin menant à ce qui est maintenant Front Street. Une réception eut lieu à l'hôtel de Maurice Langhorne, à l'angle sud-est des rues Market et Front.

• L'approche du général fut annoncée par les coups de canon du bateau à vapeur et le tintement de la cloche de l'église.....[...] Le cortège remonta Fish Street jusqu'à la Second Street ; de là jusqu'à la Main Cross jusqu'à l'hôtel du capitaine Langhorne, où une grande salle a été préparée, avec des rafraîchissements convenables et très joliment décorée. Ici, le général reçut, individuellement, ses compagnons révolutionnaires et le grand concours de citoyens qui s'étaient réunis pour voir, la plupart d'entre eux pour la première fois, et l'ensemble, selon toute probabilité, pour la dernière fois, ce vénérable patriote, et premier et ami efficace de la liberté américaine... » *The Maysville Eagle du 18 mai 1825*

• **Inscription de la plaque:**

“Le 21 mai 1825, lors d'un troisième voyage triomphal en Amérique, le marquis de la Fayette, 67 ans, visite Maysville. En remerciement de ses services au sein de l'état-major du général Washington et commandant des troupes américaines, la ville a déroulé le tapis rouge et les anciens combattants de la guerre d'indépendance ont défilé. L'artiste local Aaron Corwine a peint son portrait alors qu'il naviguait depuis Cincinnati.

Érigé 1998 par la chambre de commerce du comté de Maysville-Mason, Limestone Economic Development, Inc.”

• **Inscription du panneau:**

Visite de Lafayette

« Le 21 mai 1825, le général Lafayette débarqua à Fish St. Escorté au capt. Langhorne's Hotel, il a dîné et rencontré des vétérans de la guerre révolutionnaire. Fondation William G. Pomeroy 2022 »

**Plaque, visite de Lafayette à Marietta, Ohio
22 mai 1825**



22 mai 1825

(La date sur la plaque est erronée)

100 W Ohio St, Marietta, OH 45750

GPS: [39.410417, -81.452200](https://www.google.com/maps/place/39.410417,-81.452200)

Photo: <https://www.facebook.com/TheLafayetteHotel/>

L'hôtel Lafayette a été construit en 1914 et nommé en l'honneur de cet illustre premier touriste, qui débarqua juste en face (photo tirée du site actuel de l'hôtel, montrant une vue sur le fleuve)

• **Inscription:**

**"Lafayette
a débarqué à cet endroit, le 25 mai 1825"**



"De retour en 1824 dans la jeune Nation qu'il avait grandement aidée pendant la Guerre d'Indépendance, **Marie Joseph Paul Yves Roch Gilbert du Motier, marquis de la Fayette** entreprit une tournée inédite et triomphale des États-Unis qui dura 1 ans et demi. Au début de 1825, il quitta la Nouvelle-Orléans en débarquant en bateau à Marietta le 25 mai 1825, s'arrêtant pour la nuit à la résidence de Nahum Ward. De Marietta, Lafayette se rendit à Pittsburgh puis par voie terrestre à Boston où il consacra et posa la première pierre du Bunker Hill Monument à Boston le 17 juin 1825. Lafayette arriva en France en octobre 1825 et fut reçu avec grand honneur à la Cour de Charles X à Versailles. (Voir photo dans le hall de l'hôtel Lafayette). Marietta a été fondée en 1788 et nommée en l'honneur de la reine de France, Marie-Antoinette (1755-1795). "Érigé 1959 par S. Durward Hoag, aubergiste. »

**Panneau, visite de Lafayette à West Alexander, Pennsylvanie
25 mai 1825**



LAFAYETTE'S VISIT, MAY 25, 1825, by Malcolm Parcell
One of a series of Murals depicting early travel along the National Pike

The Pioneer Grill

GEORGE WASHINGTON HOTEL - WASHINGTON, PENNA.

The most important visitor in old Washington during the days of the National Pike was General Lafayette, who arrived here May 25, 1825, while on a tour of the United States as the nation's guest, and stopped over night at the Globe Inn. Fully 15,000 people from all sections of the country lined the street to greet him.

25 mai 1825

119 Main St, West Alexander, PA 15376

GPS: [40.1050648, -80.5100469](https://www.google.com/maps/place/40.1050648,-80.5100469)

Photo: éditeur inconnu Peinture Malcom Parcell - Vente aux enchères eBay, domaine public

<https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=30555452>

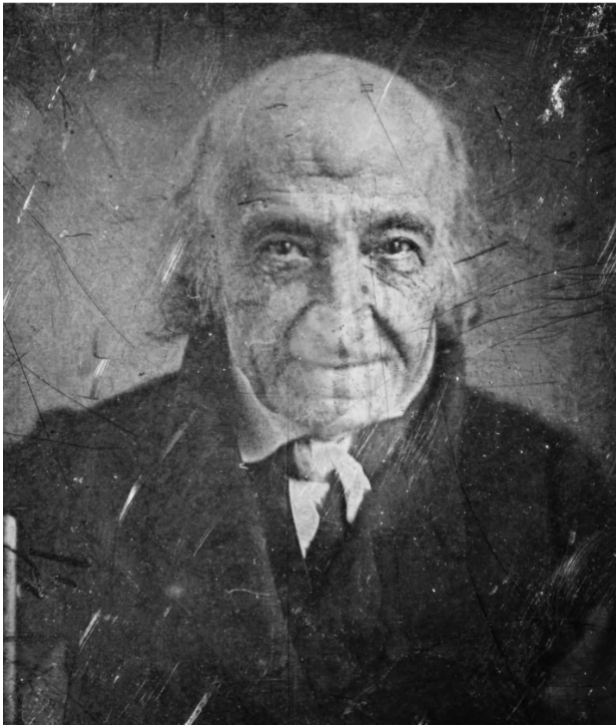
Carte postale illustrant la visite en 1825 de Gilbert du Motier, marquis de Lafayette à Washington, Pennsylvanie, où il a dîné au Pioneer Grill situé dans l'hôtel George Washington et a séjourné au Globe Inn.

• Inscription:

Visite de Lafayette

"Le 25 mai 1825, le général Lafayette fut chaleureusement accueilli par les citoyens de West Alexander avec qui il partagea des rafraîchissements."
William G. Pomeroy Foundation 2022

**Panneau, visite de Lafayette à Uniontown, Pennsylvanie
26 mai 1825**



26 mai 1825

Eberly Square, 4 N Beeson Blvd, Uniontown, PA 15401

GPS: [39.901334, -79.725347](https://www.google.com/maps/place/39.901334,-79.725347)

Photo: Daguerreotype d'Albert Gallatin, seule photographie de lui jamais prise. c. 1844–1849 - Par Anthony, Edwards & Co. - Division des estampes et photographies de la Bibliothèque du Congrès des États-Unis, domaine public

<https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=700448>

En bas : Statue d'Albert Gallatin devant l'entrée nord du bâtiment du Trésor des États-Unis à Washington D.C. photo : Thierry Chaunu dec. 2021

• “A Uniontown, chef-lieu du comté de Lafayette, il fut accueilli avec une simplicité et une cordialité bien propres à rappeler le caractère des fondateurs de la Pensylvanie [sic] pour haranguer leur hôte national; les habitants [sic] d'Uniontown empruntèrent l'organe d'un de plus anciens et de ses meilleurs amis M. Gallatin que l'Europe connaît par ses travaux diplomatiques, et que les principes américains ont toujours compté au nombre de leurs plus habiles défenseurs. Placé sur une estrade élevée au centre de la ville, M. Gallatin reçut le général Lafayette, et lui adressa le discours suivant, au nom du peuple qui l'entourait et l'écoutait en silence...” (Auguste Levasseur. "Lafayette en Amérique en 1824 et 1825, Vol. II., p. 400"

• **Albert de Gallatin** (né à Genève, Suisse, 29 janvier 1761 - mort à Astoria, NY le 12 août 1849), surnommé « le père fondateur suisse de l'Amérique » par le professeur et auteur Nicholas Dungan, fut secrétaire au Trésor (1801-1814) et ambassadeur en France (1816-1823), ethnologue, linguiste et ami intime de longue date de Lafayette.

• **Inscription:**

Visite de Lafayette

« Le 26 mai 1825, le général
Lafayette est accueilli au
palais de justice par Albert
Gallatin. Il est revenu le 28 mai en route vers Pittsburgh.”
PA Filles de la Révolution américaine
Fondation William G. Pomeroy 2022

**Panneau, visite de Lafayette à Point Marion, Pennsylvanie
27-28 mai 1825**



27-28 mai 1825

Friendship Hill National Historic Site,
223 New Geneva Road, Point Marion, PA 15474

GPS: [39.786221, -79.917857](https://www.google.com/maps/place/39.786221,-79.917857)

https://en.wikipedia.org/wiki/Friendship_Hill

Photo: par [ScottyBoy900Q](#) at the English-language Wikipedia, CC BY-SA 3.0,

<https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=5874893>

- Friendship Hill était la résidence d'**Albert Gallatin** (1761-1849), né à Genève, membre du Congrès américain, le célèbre ministre des finances sous deux présidents puis ambassadeur en France et en Grande-Bretagne. La maison est entretenue par le National Park Service.

- L'amitié de Gallatin et Lafayette a été renouvelée pendant le séjour de Gallatin en France en tant qu'ambassadeur à Paris en 1816 et Gallatin a invité Lafayette et sa suite à se reposer quelques jours dans sa maison de campagne. Mais la foule de visiteurs qui se pressait continuellement dans les jardins ne laissa pas beaucoup de temps aux deux amis entre eux.

- **Inscription:**

Visite de Lafayette

“Le général Lafayette

a rendu visite

à son ami, Albert Gallatin,

ancien secrétaire au Trésor,

ici chez lui les 27 et 28 mai 1825

Fondation William G. Pomeroy 2020”

**Panneau, visite de Lafayette à Elizabeth, Pennsylvanie
29 mai 1825**



29 mai 1825

104 S 2nd Ave, Elizabeth, PA 15037

GPS: [40.272752, -79.886776](#)

Photo: Timbre de la poste américaine de 3 ¢ émis pour le bicentenaire de la naissance de Lafayette, 1957, domaine public

- ..."Dans l'après midi, Lafayette est descendu à l'hôtel Major John Walker, situé à l'angle sud-ouest des rues Market et Water. Il a été adressé depuis les pas de la maison adjacente. Il monta ensuite à bord d'un navire et se dirigea vers le champ de Braddock (site de la victoire française sur les Anglais en juillet 1755).

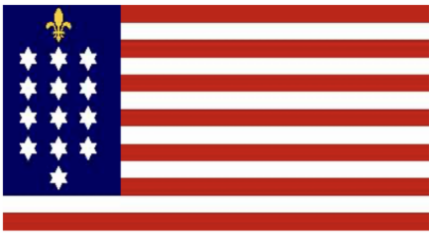
• “Le 28 mai, M. Gallatin nous reconduisit coucher à Uniontown où nous prîmes congé de lui pour nous rendre à Elisabethtown, très-petit bourg situé sur les bords de la Monongahela. Nous y arrivâmes vers le milieu du jour; là une barque conduite par quatre rameurs nous reçut à son bord, et nous fit descendre la rivière jusqu’au fameux champ de Braddock, où nous arrivâmes que long-temps après le coucher du so-leil.” (Auguste Levasseur. “Lafayette en Amérique en 1824 et en 1825, Vol. II. p. 422)

• **Inscription:**

Visite de Lafayette

« Le 29 mai 1825, le général Lafayette est accueilli à Elisabeth. Il s'est embarqué sur une barge et a descendu la rivière vers le champ de Braddock.”
Fondation William G. Pomeroy 2022

**NOUS CONTINUERONS À VOYAGER AVEC LAFAYETTE
AU COURS DES 4 PROCHAINS MOIS !...**



NOS BULLETINS MENSUELS

NOTRE OBJECTIF : mettre en lumière un épisode ou un personnage historique célèbre ou moins célèbre de la longue histoire commune entre la France et les États-Unis, avec des illustrations et des anecdotes.

Vous pouvez avoir accès à tous nos anciens bulletins mensuels depuis février 2021 en visitant notre site internet :

www.SouvenirFrancaisUSA.org

*Vous pouvez cliquer sur toutes les photos de nos bulletins et/ou sur tous les liens (indiqués en **bleu**) pour plus d'informations et un accès direct aux références.*

Veillez excuser d'éventuelles erreurs typographiques ou grammaticales lors de la traduction en français, effectuée en mode électronique

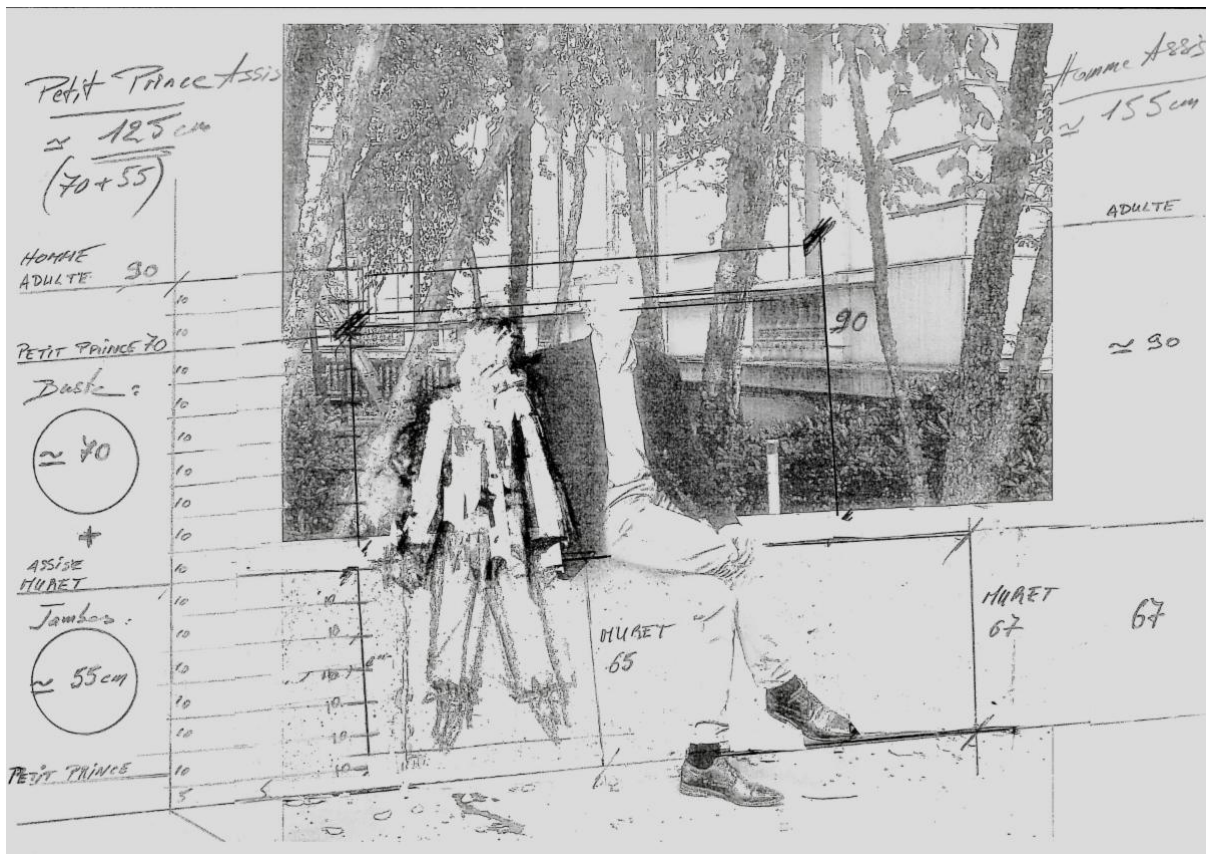
Le mois prochain, en juin, nous terminerons notre série sur les forts français en Amérique du Nord, racontant la construction de forts dans le

bassin inférieur du Mississippi et en Louisiane.

NOUVELLES & ANNONCES

**LA SCULPTURE DU PETIT PRINCE®
BIENTÔT CHEZ NOUS À NEW YORK
VERSION FINALE DE LA SCULPTURE !**





Photos et illustrations avec l'aimable autorisation du sculpteur Jean-Marc de Pas. LE PETIT PRINCE® dans l'atelier de l'artiste au Château de Boisguilbert, Normandie, regardant les étoiles et bientôt coulé en bronze avant de s'envoler grâce à Air France vers sa nouvelle maison aux Services Culturels - Villa Albertine, NY.

<https://www.facebook.com/jeanmarcdepassculpteur>

<https://jeanmarcdepas.com/>

Notre association The American Society of Le Souvenir Français est à l'origine du projet de sculpture du Petit Prince à Manhattan.

Pour la petite histoire, notre association avait déjà honoré Antoine de Saint Exupéry en l'an 2000, en apposant une plaque au 3 East 52nd Street, mais souhaitait lui rendre hommage par une sculpture, comme c'est le cas dans plusieurs pays. L'idée d'une sculpture a été proposée pour la première fois par feu le colonel Roger Cestac, président de notre association dans les années 1990.

Antoine de Saint Exupéry a écrit *Le Petit Prince* entièrement à New York, et son nom figure parmi les 463 volontaires et conscrits « Morts Pour la France » qui sont partis depuis New York.

Initialement destinée à Central Park, la sculpture n'a pu aboutir pour une foule de raisons et le projet a traîné pendant plusieurs années. Dès son élection à la tête de notre organisation en 2021, Thierry Chaunu, accompagné de ses collègues membres du Conseil Jean-Hugues Monier & Francis Dubois, a décidé d'en faire une priorité absolue.

Avec le soutien indéfectible et constant de [La Fondation Antoine de Saint Exupéry pour la Jeunesse](#) dirigée par son Vice-président M. Olivier d'Agay

(petit-neveu de l'auteur), et Nicolas Delsalle-Mun, Délégué Général de la Fondation, ainsi que des membres de la famille Saint-Exupéry, un « Comité de Pilotage » composé de MM. Nicolas Delsalle, Jean-Hugues Monier, Francis Dubois et Thierry Chaunu ont poursuivi le projet de bout en bout.

Présenté par Mme Brigitte van den Hove-Smith, Déléguée Régionale de notre Société pour le Sud-est des Etats-Unis, le conseil d'administration de notre association a sélectionné le renommé sculpteur français Jean-Marc de Pas en mars 2022.

Ce projet a reçu en mai 2022 le haut patronage de l'Ambassadeur de France aux Etats-Unis M. Philippe Etienne et du Consul Général de France à New York, M. Jérémie Robert.

Un Comité d'Honneur, co-présidé par l'auteure américaine Stacy Schiff (Prix Pulitzer) et M. Olivier d'Agay a été constitué en juin 2022 et co-signé une campagne de financement, à laquelle de nombreux donateurs, particuliers et entreprises, ont répondu avec enthousiasme .

Enfin, parmi plusieurs emplacements possibles, le choix des Services Culturels-Villa Albertine sur la Cinquième Avenue a été retenu en septembre avec le soutien actif de l'Attaché Culturel M. Gaëtan Briel.

Nous avons officiellement présenté le projet le 13 octobre 2022, au French Cultural Services - Villa Albertine à New York.

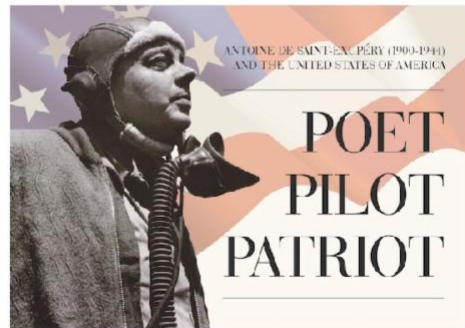
A ce jour, la sculpture est en cours d'examen par la Commission Landmark, après avoir reçu un avis très favorable lors d'une audience préliminaire (8 voix "pour", 1 abstention) le 14 mars 2023.

La version finale de la sculpture est sur le point d'être acheminée vers la fonderie, puis sera transportée à New York par Air France, pour une installation en août et une inauguration prévue aux alentours du 20 septembre 2023.

Nous vous tiendrons informés dans les prochains Bulletins.

Le Petit Prince

A SCULPTURE AT HOME IN NEW YORK





Major Benefactors:

Olivier d'Agay - Pierre-Olivier & Alexandra Bouee - Henri Gazay
Jean-Hugues & Véronique Monier - Gildo Pallanca Pastor - Rémy Raisner - Lionel de Saint Exupéry



CÉLÉBRATION ANNUELLE DE L'ALLIANCE AVEC LA FRANCE Washington Memorial Chapel, Valley Forge, Pennsylvanie Dimanche 7 mai 2023





Valley Forge Memorial & Washington Memorial Chapel
2000 Valley Forge Park Rd, Valley Forge, PA 19481
GPS: [40.104526, -75.437874](https://www.google.com/maps/place/40.104526,-75.437874) (Chapel)
Photos: FredFons1, Katia Graytok, Thierry Chaunu

- Nous sommes honorés d'assister chaque premier dimanche de mai à une célébration très spéciale à la George Washington Memorial Chapel. Comme chaque année, nous avons placé à côté du drapeau tricolore du Souvenir Français une gerbe avec le ruban de notre association. Une autre gerbe a été déposée par l'Association des Officiers de Réserve Français aux Etats-Unis (ACREFEU). La nouvelle Consule honoraire de France, Mme Marine Havel, a prononcé une allocution lors de la cérémonie et a déposé une gerbe du gouvernement français pour rendre hommage aux soldats et marins, français et américains, morts dans la lutte pour l'indépendance américaine.

- Selon les instructions du général George Washington, chaque année, le premier dimanche de mai, la Washington Memorial Chapel à Valley Forge commémore le Traité dont l'annonce fut connue lors du campement de Valley Forge le 6 mai 1778 avec une messe pour remercier la France et le roi Louis XVI. Le traité d'Alliance, d'Amitié et de Commerce entre la France et les États-Unis, signé à Paris en février 1778, changea le cours de la lutte américaine pour l'indépendance pendant la période appelée ici "Révolution américaine".
- Nous remercions le révérend père Tommy Thompson, recteur, le président David Lauhoff, l'ancien président Gardiner Pearson, le nouveau directeur exécutif Mark Thompson, et saluons tous les autres dignitaires présents, ainsi que tous les reconstitueurs pour leur accueil et leur amitié les plus aimables.
- La chapelle est à la fois un lieu de culte et un mémorial pour George Washington, les Pères fondateurs et les patriotes de l'Armée Continentale. Il cherche à faire en sorte que les idéaux et les principes de la Révolution américaine soient compris et maintenus en vie par les Américains contemporains et futurs. La mission du Washington Memorial Heritage, une association à but non-lucratif de type 501 (c) 3, est de préserver la chapelle et de soutenir sa mission laïque. Pour plus d'informations, contactez: Board@wrmheritage.org

www.wmheritage.org

MESSE ANNUELLE ET CÉRÉMONIE DE DÉPÔT DE GERBE V-DAY 8 MAI 1945 Eglise Notre-Dame de Manhattan



Photos Haut de gauche à droite: Les Anciens Combattants Paul Garabédian, Jean Legall, Henri Dubarry, Michel Dumerchat • Général de brigade Vincent de Kytspotter / PhD, Chef de la représentation Militaire

et de la Défense, Mission Permanente de la France aux Nations Unies • Prof. Clément Mbom, membre du Conseil d'Administration de notre Société, Patrick du Tertre, président de l'Association des Officiers de Réserve Français aux Etats-Unis (ACREFEU) et 1er Vice-Président de notre Société, Lt. Col. Dionysios Dionou-Weiss, US Army • Photo de groupe sur les marches autour d'Alain Dupuis, président de la Federation of French War Veterans, également 2e vice-président de notre Société et délégué général adjoint du Souvenir Français aux États-Unis.

Un mois chargé avec nos amis de TheLafayetteTrail.org Nouveaux marqueurs inaugurés les 3, 10, 13, 15 et 17 mai 2023 !

Messages de Julien Icher, Président, The Lafayette Trail, Inc:

Chers membres,

- Le Lafayette Trail, Inc. a le plaisir d'annoncer l'inauguration d'une nouvelle plaque du Lafayette Trail à **Cincinnati, OH le mercredi 3 mai 2023**, La cérémonie d'inauguration a eu lieu à proximité immédiate de l'American Queen Paddle Wheel Monument situé au 100 Joe Nuxhall Way, Cincinnati, OH 45202.

- Le Lafayette Trail, Inc. est heureux d'annoncer l'inauguration d'une nouvelle plaque du Lafayette Trail à **Richmond, en Virginie, le samedi 13 mai 2023** La cérémonie d'inauguration a eu lieu au Masons' Hall, situé au 1807 East Franklin St, Richmond, VA 23223.

- Le Lafayette Trail, Inc. est heureux d'annoncer l'inauguration prochaine d'une nouvelle plaque du Lafayette Trail à **Poughkeepsie, NY, le lundi 15 mai 2023**, à 10h00 heure locale.

La cérémonie d'inauguration aura lieu sur la promenade du parc Waryas sur Main Street, à Poughkeepsie, NY 12601.

L'événement comprendra des remarques officielles de toutes les parties prenantes impliquées dans la préparation de la plaque, le dévoilement proprement dit, ainsi que des séances de photos avec des responsables locaux. La cérémonie devrait durer 45 minutes.

Un nombre limité de places de stationnement dans la rue sera disponible pour les participants à proximité du site de dévoilement.

- Le Lafayette Trail, Inc. est heureux d'annoncer l'inauguration prochaine d'une nouvelle plaque du Lafayette Trail à **Red Hook, NY, le lundi 15 mai 2023**, à 14h00 heure locale.

La cérémonie d'inauguration aura lieu à Montgomery Place. Les participants peuvent garer leur véhicule sur le parking du Montgomery Place Visitors Center situé au 55 Montgomery Place, Red Hook, NY 12571.

Montgomery Place est la propriété du Bard College. Nous sommes très reconnaissants à la direction du Bard College pour son vif intérêt à interpréter le lien entre Montgomery Place et le général Lafayette via la visite du Français à Janet Livingston Montgomery le 19 septembre 1824.

Le site du dévoilement est situé à distance de marche du centre des visiteurs. Le Bard College fournira quelques voiturettes de golf aux personnes qui

pourraient avoir besoin d'aménagements spéciaux pour se rendre au site de la plaque.

L'événement comprendra des remarques officielles de tous les intervenants impliqués dans la préparation de la plaque, le dévoilement proprement dit, ainsi que des séances de photos. La cérémonie devrait durer 45 minutes. Une réception aura lieu près du site du dévoilement après la conclusion de la cérémonie. Ensuite, les participants auront la possibilité de se promener sur le terrain de Montgomery Place. Le manoir ne sera PAS ouvert au public.

• Le Lafayette Trail, Inc. est heureux d'annoncer l'inauguration prochaine d'une nouvelle plaque du Lafayette Trail à **Johnstown, NY, le mercredi 17 mai 2023**, à 10h00 heure locale. Cette cérémonie donnera le coup d'envoi de notre nouvelle série de plaques historiques se concentrant sur la vie de Lafayette lors de la guerre d'indépendance !

La cérémonie d'inauguration aura lieu au 3 N William St, Johnstown, NY 12095. L'événement devrait durer 45 minutes.

Un nombre limité de places de stationnement dans la rue sera disponible pour les participants à proximité du site de dévoilement.

Nous espérons que vous pourrez vous joindre à nous!

Cordialement,

Julien P. Icher, fondateur et président, The Lafayette Trail, Inc.

Si vous avez des questions, envoyez un e-mail à :

dedications@thelafayettetrail.org

EPISODE 22 of "FollowTheFrenchmen" on YouTube:

Nous avons le plaisir de vous annoncer la sortie de l'épisode 22 de [Follow The Frenchmen](#), notre série de vidéos sur le Lafayette Trail ! L'épisode se déroule dans le sud de l'Illinois. Cliquez sur le lien ci-dessous:

[#followthefrenchmen](#) : **EPISODE 22 | ILLINOIS**

La partie sud de l'Illinois abrite les racines françaises de l'État. Les colons américains ont progressivement remplacé les Amérindiens et la population française en tant que population démographique dominante occupant la région.

En 1825, le général Lafayette, héros français de la guerre d'indépendance, visita Kaskaskia et Shawneetown. La visite du Français est intervenue après les périodes les plus prospères des deux villes. Il a laissé une trace durable dans la mémoire des deux communautés. Depuis lors, les assauts de la nature ont remis en question la permanence de l'histoire culturelle dans la région. Au fil du temps, les inondations ont décimé et transformé la région.

Dans cet épisode, découvrez comment les visites de Lafayette à Kaskaskia et à Shawneetown en 1825 ont ravivé l'origine française de l'État de l'Illinois et sa transition de l'époque coloniale au républicanisme américain.

Découvrez comment les catastrophes naturelles ont depuis lors transformé le tissu de l'histoire culturelle et imposé un récit de résilience aux nombreuses cultures qui se sont établies le long des fleuves.

Aujourd'hui, l'histoire de Kaskaskia et de Shawneetown est indissociable d'éléments de géomorphologie fluviale relatifs aux évolutions des fleuves Mississippi et Ohio. Néanmoins, revisiter les visites de Lafayette dans la région

en 1825 offre une occasion de célébrer et de se souvenir des diverses sociétés qui occupaient autrefois cette terre.
Vous pouvez également visionner l'épisode 22 en visitant notre site officiel [YouTube Channel](#). La vidéo comprend le sous-titrage. Pour activer cette fonction, cliquez sur l'icône CC sur le côté droit de la barre de navigation en bas de l'écran.

Samedi 20 mai 2023

"Suivez les Français: le Festival Rochambeau"



Visite du site de trois campements / événement :
Superposition de visite numérique audio et événements de site individuels personnalisés :
Hartsdale, NY : Odell House - Quartier Général de Rochambeau
Site de Yorktown, 99 Moseman Road, Yorktown, NY (l'un des cinq emplacements de campement de 1781, Yorktown Grange Fairgrounds).
North Castle, NY, Smith's Tavern

Odell House - Rochambeau Headquarters

425 Ridge Rd, Hartsdale, NY 10530

GPS: [41.019507, -73.816878](#)

<https://www.odellrochambeau.org/>

**Gratuit, Ouvert au grand public
(Flyer#1 below)**

Yorktown Site, Yorktown Grange Fairgrounds

99 Moseman Road, Yorktown, NY 10598

GPS: [41.268805, -73.770598](#)

<https://w3r-us.org/leg-2-new-york-nw-jersey/>

**Gratuit, Ouvert au grand public
(Flyer#2 below)**

North Castle, Smith's Tavern

440 Bedford Rd, Armonk, NY 10504

GPS: [41.126083, -73.694067](#)

https://en.wikipedia.org/wiki/Smith_Tavern

NOUVEAU!!

**"Follow the French", parrainé par Friends of Odell House...
...directement sur votre smartphone !**

Une narration détaillée des campements de l'armée française commandée par le général Rochambeau vient d'être publiée sur l'application gratuite téléchargeable sur votre smartphone TravelStorysGPS.

Les épisodes "Follow the French", sponsorisés par Friends of Odell House, sont accessibles sur :

<https://travelstorys.com/tours/follow-the-french>

L'appli fonctionne aussi bien sur les smartphones iPhone comme pour les Android, et est téléchargeable gratuitement depuis:

<https://travelstorys.com/download/>

Vous pouvez désormais visiter les différents sites et écouter les narrations tout en conduisant, car les épisodes se lancent automatiquement en fonction de votre position GPS - pas besoin d'accès au Wifi ou de couverture cellulaire !

ANNONCE DU UNITED VETERANS COUNCIL

40 YEARS
EAST COAST MEMORIAL
DEDICATION



80 YEARS
BATTLE OF THE ATLANTIC
VICTORY



100 YEARS
AMERICAN BATTLE
MONUMENTS COMMISSION

THEY TURNED — THE — TIDE

TUESDAY, MAY 23 • 5:30PM
EAST COAST MEMORIAL • BATTERY PARK

Join us for a ceremony remembering the United States and Allied service members who defeated the Nazi submarine threat, making possible the liberation of Europe and victory in World War II.

FREE AND OPEN TO THE PUBLIC

LEARN MORE:
uwvc.org/atlantic



- Le United War Veterans Council vous invite le mardi 23 mai à son événement annuel "They Turned the Tide" commémorant les militaires alliés qui ont remporté la bataille de l'Atlantique et rendu possible la libération de l'Europe pendant la Seconde Guerre mondiale.

- La commémoration de cette année marquera le 40e anniversaire du Mémorial, le 80e anniversaire de la bataille et le 100e anniversaire de l'American Battle Monuments Commission, en charge de ce Mémorial et des cimetières militaires américains du monde entier.

Date : mardi 23 mai

Heure : 17h30 - 18h45

Emplacement : East Coast Memorial, Battery Park, Lower Manhattan (Carte)

Conférencier principal : Vice-amiral John Mustin, chef des Réserves de la Marine, US Navy

Participants invités :

- Représentants militaires des États-Unis et des nations alliées (Grande-Bretagne, Australie, Belgique, Brésil, Canada, France, Norvège, Nouvelle-Zélande, Pays-Bas et Pologne)
- Des représentants de l'American Battle Monuments Commission
- Vétérans américains et internationaux, militaires, familles et supporters
- Élèves cadets du JROTC (lycée)

Pleins feux sur l'histoire : les plans de l'événement incluent un salut en mer du tout nouveau USCG Warren Deyampert, du nom d'un marin dont le nom est gravé sur le mur commémoratif.

Uniforme/tenue : Blancs d'été ou équivalent pour les militaires ; costume de ville (par exemple, veste et cravate/équivalent dames) pour les civils.

AUTRES DATES À RESERVER SUR VOTRE AGENDA!

Lundi 22 mai 2023 à 18h30 conférence sur la présence française à New York et les apports français aux arts et à la littérature américains par Pierre F. de Ravel d'Esclapon, avocat, professeur et historien dans le cadre d'un cycle de conférences d'histoire organisé par le Consulat Général. Inscription obligatoire à [Eventbrite](#).

Dimanche 28 mai - Hommage du Memorial Day au One Hundred Seventh Infantry Memorial à Central Park sur la 5e avenue et la 67e rue. Rendez-vous à 10h30 devant l'Armory sur Park Avenue à la 68th Street. Départ à 10h45 pour le monument et retour à l'Armory (dépôt de gerbe public). Comme chaque année, la Federation of French War Veterans, l'American Society of Le Souvenir Français, Inc., l'Association des Officiers de Réserve Français aux Etats-Unis (ACREFEU) seront représentés.

Lundi 29 mai : Parade du Memorial Day à Douglaston, Long Island à 11h00 pour spectacle et discours. Le défilé commence à 13h00
Comme chaque année, la Federation of French War Veterans y participera.

Mardi 6 juin, cérémonie organisée par le Consulat de Belgique à 10h00 (Lieu à préciser dans notre prochain Bulletin).

Mercredi 7 juin au Consulat Général de France à New York, à 18h00, levée de fonds pour la Cadets Lafayette Marching Band. Performance de Jacques et Marie Letalon.

Appelez le (347) 306-0157 pour vous inscrire.

Mardi 13 juin : Dîner Paris-American Club au National Arts Club, 15 Grammercy Park, New York, NY.

Thierry Chaunu, président de l'American Society of Le Souvenir Français, Inc. présentera quelques remarques sur la sculpture du Petit Prince® et son auteur

Antoine de Saint Exupéry, et le rôle moteur de notre association dans cette noble entreprise.

Appelez Francis Dubois au (917) 880-2274 pour toute demande de renseignements.

Vendredi 7 juillet : Concert par Les Petits Chanteurs de Monaco (Monaco Boys Choir) à l'église St. Bartholomew 325 Park Avenue (à la 51e Rue)

Présenté par Great Music à St. Bart's - MMPAF.org

Cette représentation est gratuite et ouverte au public. Vous pouvez visionner une vidéo de ce groupe exceptionnellement talentueux sur:

<https://www.youtube.com/watch?v=Nayxv-4udbs&t=268s>

Vendredi 13 juillet : Célébration de la Fête Nationale du 14-Juillet à Central Park à New York organisée par le CAFUSA (Comité des Associations Françaises de New York), Dr Gérard Epelbaum, président.

Les détails seront annoncés dans le bulletin du mois prochain.

Samedi 14 juillet : cérémonie annuelle de dépôt de gerbes à la Statue de Rochambeau et au Monument à la Flotte française, Newport, Rhode Island (détails dans notre prochain Bulletin de juin) et week-end "Hommage à la France" à Newport, R.I. avec de nombreuses activités et reconstituteurs, parrainé par la Newport Historical Society, l'Alliance Française de Newport, le National Park Service, avec la participation de la Washington Rochambeau Revolutionary Route, les American Friends of Lafayette, l'American Society of Le Souvenir Français, Inc.

Mardi 3 octobre : dédicace de notre nouveau marqueur historique « Duc de Lauzun et sa Légion de hussards » à la "Battle of the Hook" à Gloucester, VA. sur les troupes anglaises et la seconde reddition britannique de Yorktown.

Jeudi 19 octobre : Célébration de la victoire combinée franco-américaine à Yorktown, VA.



IMPORTANTE NOUVELLE DE LA WASHINGTON-ROCHAMBEAU REVOLUTIONARY ROUTE (W3R)

"Rochambeau 300" a été sélectionné comme l'un des événements phares qui fera partie de la célébration *W3R-US America 250*. Le projet est de célébrer le 300e anniversaire de la naissance de Jean-Baptiste Donatien de Vimeur, Comte de Rochambeau le 1er juillet 1725 à Vendôme, France.

A 57 ans, il est choisi par Louis XVI et ses ministres pour diriger l'armée qui vint renforcer les forces de Washington. "Expédition Particulière" était le nom de code de l'armée envoyée en Amérique.

Au cours de l'été 1781, l'armée française a traversé les 9 États de Newport, RI à Yorktown, VA, qui forment maintenant la "Route Révolutionnaire de Washington Rochambeau" établie par le Congrès des Etats-Unis.

Il est prévu que cette célébration commence en juillet 2025 à Newport, RI lors de la célébration annuelle de l'arrivée de l'armée française en juillet 1780.

Elle se terminera le 19 octobre 2025 à Yorktown dans le cadre de la commémoration du 224e anniversaire de la reddition de Lord Cornwallis au général George Washington et à ses troupes françaises alliées.



Battle of Rhode Island Association

Nouvelle importante:

Battle of Rhode Island Association annonce un partenariat avec la Newport Historical Society

La Battle of Rhode Island Association (BoRIA) a consolidé un partenariat avec la Newport Historical Society (NHS). Fondé en 1854, le NHS a pour objectif de collecter, documenter et préserver la contribution unique de Newport à notre récit national au cours des cinq derniers siècles. Leur mission est de faire la chronique, de défendre l'importance de cette histoire et de la communiquer à un large public, afin que la connaissance de notre passé contribue à une meilleure compréhension du présent et à une meilleure préparation de l'avenir.

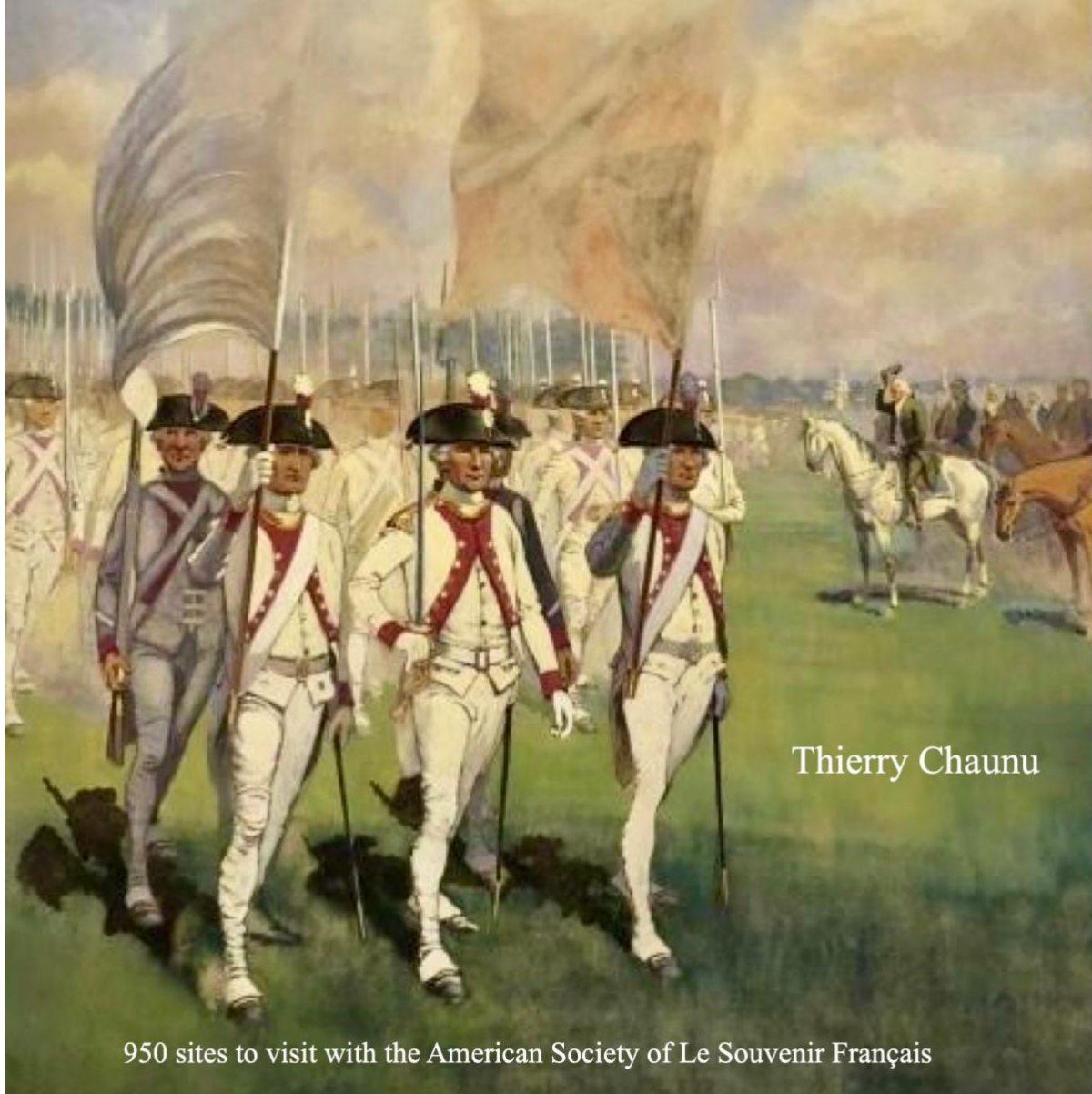
Le directeur exécutif de BoRIA, Joe Studlick, a déclaré: «Nous sommes ravis de travailler avec la Newport Historical Society dont la mission reflète nos objectifs d'informer et d'éduquer sur l'histoire de la guerre d'Indépendance de Rhode Island et de Newport. Ils sont l'une des principales sociétés historiques de l'État et de la nation.»

La Battle of Rhode Island Association est une organisation à but non lucratif enregistrée 501 (c) (3) engagée à sensibiliser le public au rôle du Rhode Island dans la guerre d'Indépendance. Les dons peuvent être faits à l'ordre de "BoRIA" à PO Box 626, Portsmouth, RI 02871.

**SOUTENEZ-NOUS ET ACHETEZ (OU OFFREZ)
NOTRE E-BOOK SUR AMAZON !**

Memories of France

Five Centuries of French presence in the United States of America



950 sites to visit with the American Society of Le Souvenir Français

Couverture du livre : "Scènes de la Révolution américaine : le régiment français "Soissonnais" en cours d'examen à Philadelphie par le président Washington et le Congrès, 1781". Par Charles MacKubin Lefferts (Américain, 1873 - 1923). Reproduit avec la permission du New York Historical Society Museum.

Soutenez notre organisation ! Achetez ou offrez cet e-book qui fait une excellente lecture pour tous les âges. Toutes les droits d'auteur vont à l'American Society of Le Souvenir Français, Inc.

Il vous suffit de visiter ce lien : [Amazon.fr](https://www.amazon.fr).

Nous sommes heureux d'avoir mis à la disposition du Consulat Général de France à New York plusieurs dizaines de sites dans leur juridiction pour l'application (française) mapstr.

Par contre les descriptifs complets et détaillés sont uniquement disponibles sur notre livre sous copyright.

MÉMOIRES DE FRANCE

950 sites de présence française aux États-Unis au cours des 5 derniers siècles

Tout le monde sait que Lafayette, la Statue de la Liberté ou la Nouvelle-Orléans sont associés avec la France...

Mais saviez-vous que la première prière protestante en Amérique, la première naissance enregistrée d'un Européen en Amérique du Nord, le premier artiste commercial, la première école gratuite à l'ouest du Mississippi, la première découverte de Niagara Falls, le premier planteur de pampelmousses en Floride, le premier découvreur de pétrole en Amérique, le premier prix Pulitzer de l'histoire, le premier archevêque du Nouveau-Mexique, pour ne citer que quelques-uns, ont tous quelque chose en commun ? (Indice : ils étaient tous français)

CONTENU:

Guide - répertoire historique de plus de 950 sites où l'empreinte française a été laissée à travers les 50 états des États-Unis actuels, de 1524 au début du XXe siècle.

Il est rédigé en deux versions : en anglais et en français.

C'est un hommage aux explorateurs, missionnaires, soldats, aventuriers, français, illustres ou inconnus, qui ont laissé leur empreinte aux Etats-Unis et sont reconnus, dont la mémoire est honorée par un monument, une statue, une stèle, un panneau, un panneau publicitaire , une plaque...

Chaque page correspond à un site et comprend :

- Photo (avec lien url)
- Adresse avec code postal
- Coordonnées GPS exactes
- Une explication historique succincte
- La transcription exacte de l'inscription apparaissant sur le piédestal ou la plaque
- Un ou plusieurs liens Internet dirigeant le lecteur vers des informations plus détaillées
- Certaines pages intercalaires sont consacrées à une brève biographie d'un personnage historique apparenté

Ce Guide peut ainsi être comparé à :

- Un "Dictionnaire Amoureux" compilant les traces laissées par les Français aux Etats-Unis
- Une collection de cartes postales françaises des 50 États
- Un guide touristique pour tous les touristes appréciant l'histoire des États-Unis

Disponible en e-book:

- Prix du livre électronique (version française) : 19,50 euros
- L'ouvrage est protégé par copyright © American Society of Le Souvenir Français, Inc.



NOS MISSIONS:

- Honorer et préserver la mémoire des soldats, marins et aviateurs français qui ont donné leur vie pour la liberté et qui sont enterrés aux États-Unis,
- Promouvoir la valorisation de la culture et du patrimoine militaire français aux États-Unis et des idéaux qui unissent nos deux nations, et transmettre la torche du Souvenir aux générations suivantes.
- Renforcer les liens historiques d'amitié depuis 1778 entre les peuples américain et français, et à cette fin: ériger ou entretenir des mémoriaux et monuments et encourager la recherche historique, les présentations publiques et les publications dans les médias.
- Le Souvenir Français, association nationale placée sous le haut patronage du Président de la République, est né en 1872 en Alsace-Lorraine occupée, et a été fondé en 1887 à Paris par le Professeur Xavier Niessen. L'association compte plus de 100 000 membres en France et dans plus de 45 pays.
- Aux États-Unis, l'American Society of Le Souvenir Français (Souvenir Français- USA) a été représenté depuis la première guerre mondiale par un Délégué Général, parmi lesquels ont figuré le docteur Jules Pierre, M. Bruno Kaiser, le Colonel Roger Cestac, Christian Bickert, Mathieu Petitjean, et Jean Lachaud. L'association est présidée depuis le mois de novembre 2020 par le CC(H) Thierry Chaunu.

Board of Directors American Society of Le Souvenir Français, Inc.

Membres (2023):

Françoise Cestac, Honorary President • Thierry Chaunu, Président et Délégué Général du Souvenir Français aux Etats-Unis • Yves de Ternay, Trésorier • Patrick du Tertre, 1er Vice Président • Henri Dubarry • Francis Dubois • Alain Dupuis, 2nd Vice Président et Délégué Général Adjoint du Souvenir Français aux Etats-Unis • Daniel Falgerho, secrétaire • Pierre Gervois • Caroline Lareuse • Clément Mbom, Conseiller Pédagogique • Jean-Hugues Monier, Commissaire aux Comptes • Harriet Saxon • Nicole Yancey

Délégués Régionaux:

Jacques Baisnenou, Grands Lacs et Mid-ouest • Bruno Cateni, Sud
Prof. Norman Desmarais, Nouvelle Angleterre • Alain Leca, Washington D.C. •

Marc Onetto, Côte Ouest • Brigitte Van den Hove – Smith, Sud-est • Nicole Yancey, Yorktown & Virginie, ancienne Consule honoraire de France en Virginie

**Aidez-nous à mettre en œuvre plusieurs projets commémoratifs
historiques honorant
la mémoire de la France et des français aux Etats-Unis!**

AIDEZ-NOUS!

The American Society of Le Souvenir Français, Inc. est une association reconnue "non-profit" par l'Administration Fiscale Fédérale Américaine. Les donations sont déductibles des impôts fédéraux.

Merci de nous contacter si vous souhaitez recevoir ce bulletin dans sa version originale en anglais.

© 2023 Copyright American Society of Le Souvenir Français Inc. Tous Droits Réservés.

Contact: Thierry Chaunu, President
697 Third Avenue #341 New York, NY 10017
Email: tchaunu@SouvenirFrancaisUSA.org Tel: (212) 847-1371

